



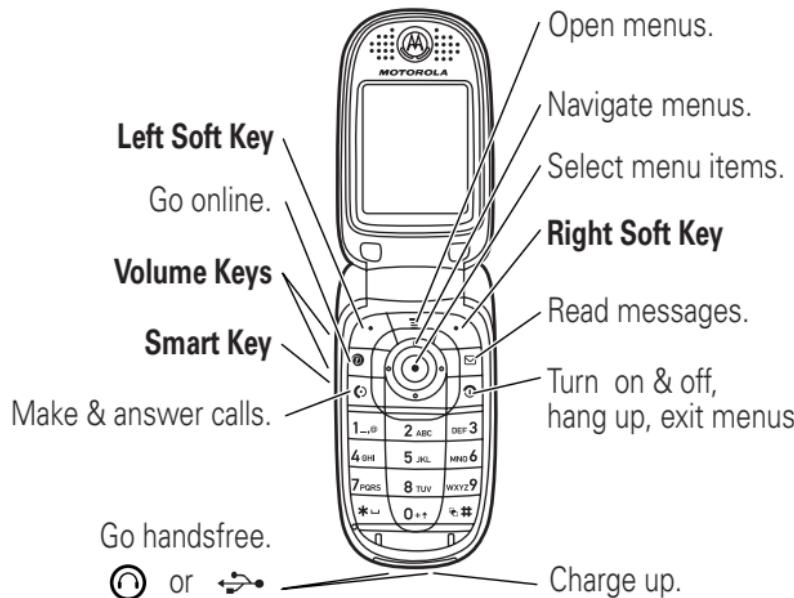
MOTOMANUAL

V195
GSM
English

motorola.com

HELLOMOTO

Introducing your new Motorola V195 GSM wireless phone. Here's a quick anatomy lesson.

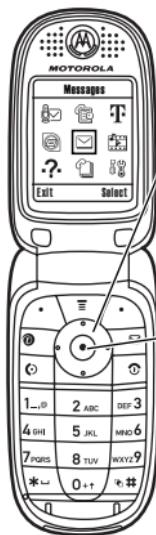


Home Screen



- ① Press and hold the **Power Key** (ⓐ) for a few seconds or until the display lights up to turn on your phone.
- ② Press the **Menu** (☰) key to open the **Main Menu**.

Main Menu



- ③ Press the **Navigation Key** **up, down, left, or right** (Ⓐ) to highlight a menu feature.
- ④ Press the **Center Key** in (Ⓐ) to select it.

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196
www.hellomoto.com

1-800-331-6456 (United States)

1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for hearing impaired)

1-800-461-4575 (Canada)

Certain mobile phone features are dependent on the capabilities and settings of your service provider's network. Additionally, certain features may not be activated by your service provider, and/or the provider's network settings may limit the feature's functionality. Always contact your service provider about feature availability and functionality. All features, functionality, and other product specifications, as well as the information contained in this user's guide are based upon the latest available information and are believed to be accurate at the time of printing. Motorola reserves the right to change or modify any information or specifications without notice or obligation.

MOTOROLA and the Stylized M Logo are registered in the US Patent & Trademark Office. All other product or service names are the property of their respective owners. The Bluetooth trademarks are owned by their proprietor and used by Motorola, Inc. under license. Java and all other Java-based marks are trademarks or registered trademarks of Sun Microsystems, Inc. in the U.S. and other countries.

© Motorola, Inc., 2006.

Caution: Changes or modifications made in the radio phone, not expressly approved by Motorola, will void the user's authority to operate the equipment.

Manual Number: 6809501A17-0

contents

menu map	6	cable connections	24	display appearance	38
Use and Care	8	basics	25	answer options	39
essentials	9	display	25	calls	40
about this guide	9	text entry	28	turn off a call alert	40
SIM card	10	volume	32	recent calls	40
battery	11	navigation key	32	redial	41
turn it on & off	13	smart key	32	return a call	41
make a call	13	external display	33	caller ID	42
answer a call	13	handsfree speaker	33	emergency calls	42
store a phone number	14	codes & passwords	33	voicemail	43
call a stored phone number	14	lock & unlock phone	34	other features	44
your phone number	15	customize	35	advanced calling	44
main attractions	16	ring style	35	phonebook	48
t-zones	16	ring & event lights	36	messages	52
Bluetooth® wireless	17	time & date	37	instant messaging	54
multimedia messages	22	wallpaper	37	personalizing	55
		screen saver	38	call times	58

handsfree	59
data & fax calls	60
network	60
personal organizer . . .	61
security.	62
fun & games.	62
service and repairs	65
SAR Data.	66
EU Conformance	68
Safety Information	70
Warranty	75
Hearing Aid	
Compatibility	79
WHO Information	80
Product Registration . . .	80
Export Law Assurances	81
Wireless: The New	
Recyclable	81
Smart Practices While	
Driving.	82
index	84

menu map

main menu

 Voice Notes

 IM

 Help

 Recent Calls

- Received Calls
- Dialed Calls
- Notepad
- Call Times *

 Messages

- Create Message
- Message Inbox
- Voicemail
- Quick Notes
- Picture Msg Template
- Drafts
- Outbox
- Browser Msgs *
- Info Services *

 Phonebook

 Get More

 Fun & Apps

- Games & Apps
- Pictures
- Sounds

 Settings

- (see next page)

* optional features

This is the standard main menu layout. **Your phone's menu may be different.**

settings menu



Tools

- SIM Applications *
- Web Access *
 - t-zones
 - Web Shortcuts
 - Stored Pages
 - History
 - Go To URL
 - Browser Setup
- Calculator
- Datebook
- Shortcuts
- Alarm Clock
- Dialing Services
 - Fixed Dial *



Personalize

- Home Screen
- Main Menu
- Color Style
- Greeting
- Wallpaper
- Screen Saver



Ring Styles

- Style
- style Detail
- Ring Lights
- Event Lights



Connection

- Bluetooth™ Link
- Sync



Call Forward *

- Voice Calls
- Fax Calls *
- Data Calls *
- Cancel All
- Forward Status



In-Call Setup

- In-Call Timer
- My Caller ID
- Answer Options
- Call Waiting



Initial Setup

- Time and Date
- 1-Touch Dial
- Display Timeout
- Backlight
- TTY Setup *
- Scroll
- Language
- Contrast
- Brightness
- DTMF
- Master Reset
- Master Clear



Phone Status

- My Tel. Numbers
- Active Line *
- Battery Meter
- Software Update
- Other Information



Headset

- Auto Answer
- Voice Dial



Car Settings

- Auto Answer
- Auto Handsfree
- Power-Off Delay
- Charger Time



Network

- New Network
- Network Setup
- Available Networks
- Call Drop Tone



Security

- Phone Lock
- Lock Application
- Fixed Dial *
- SIM PIN
- New Passwords
- Certificate Mgmt *



Java™ Settings

- Java System
- Delete All Apps
- App Vibration
- App Volume
- App Backlight

* optional features

Use and Care

To care for your Motorola phone, please keep it away from:



liquids of any kind

Don't expose your phone to water, rain, extreme humidity, sweat, or other moisture.



dust and dirt

Don't expose your phone to dust, dirt, sand, food, or other inappropriate materials.



extreme heat or cold

Avoid temperatures below -10°C/14°F or above 45°C/113°F.



cleaning solutions

To clean your phone, use only a dry soft cloth. Don't use alcohol or other cleaning solutions.



microwaves

Don't try to dry your phone in a microwave oven.



the ground

Don't drop your phone.

essentials

CAUTION: Before using the phone for the first time, read the *Important Safety and Legal Information* included in the gray-edged pages at the back of this guide.

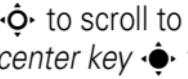
about this guide

This guide shows how to locate a menu feature as follows:

Find it:  >  Recent Calls > Dialed Calls

This example shows that, from the home screen, you press the *menu key*  to open

the menu. Scroll to and select  **Recent Calls**, then scroll to and select **Dialed Calls**.

Press the *navigation key*  to scroll to a menu feature. Press the *center key*  to select the highlighted menu feature.

symbols



This means a feature is network/subscription dependent and may not be available in all areas. Contact your service provider for more information.



This means a feature requires an optional accessory.

SIM card

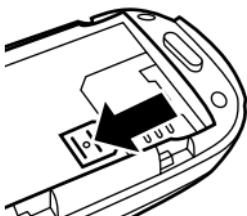
Caution: Don't bend or scratch your SIM card. Keep it away from static electricity, water, and dirt.

Your *Subscriber Identity Module* (SIM) card contains personal information like your phone number and phonebook entries.

1



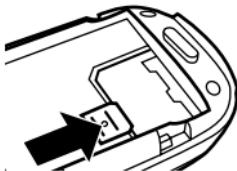
2



3



4



Note: Make sure the gold SIM card contacts are facing down.

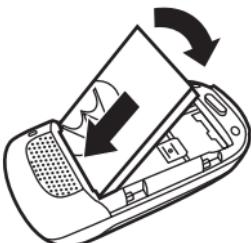
battery

battery installation

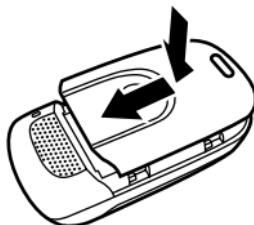
1



2



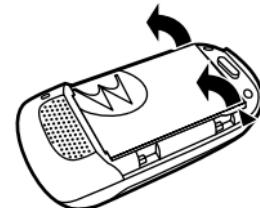
3



battery removal

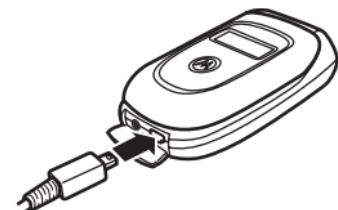
To remove the battery,

remove the battery cover and pull the bottom of the battery up out of the phone.



battery charging

New batteries are not fully charged. Plug the battery charger into your phone and an electrical outlet.



Your phone might take several seconds to start charging the battery. Your display shows **Charge Complete** when finished.

Tip: Relax, you can't overcharge your battery. It will perform best after you fully charge and discharge it a few times.

Your phone has a light just below the external display that can pulse when you charge your battery. To turn this light on or off, see page 36.

You can charge your battery by connecting a cable from your phone's mini-USB port to a USB port on a computer. Both your phone and the computer must be turned on, and your computer must have the correct software drivers installed. Cables and software drivers are available in Motorola Original data kits, sold separately.



battery tips

Battery life depends on the network, signal strength, temperature, features, and accessories you use.

- Always use Motorola Original batteries and chargers. The warranty does not cover damage caused by non-Motorola batteries and/or chargers.
- New batteries or batteries stored for a long time may take more time to charge.
- When charging your battery, keep it near room temperature.

When storing your battery, keep it uncharged in a cool, dark, dry place.

- Never expose batteries to temperatures below -10°C (14°F) or above 45°C (113°F). Always take your phone with you when you leave your vehicle.
- It is normal for batteries to gradually wear down and require longer charging



times. If you notice a change in your battery life, it is probably time to purchase a new battery.

 Contact your local recycling center for proper battery disposal.

Warning: Never dispose of batteries in a fire because they may explode.

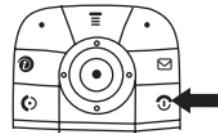
Before using your phone, read the battery safety information in the “Safety and General Information” section included in the gray-edged pages at the back of this guide.

turn it on & off

Caution: Some phones ask for your SIM card PIN code when you turn them on. If you enter an incorrect PIN code 3 times in a row, your SIM card is disabled and your display shows **SIM Blocked**. Contact your service provider.

To turn on your phone, press and hold  for a few seconds or until the display turns on. If prompted, enter your 6-digit SIM card PIN code and/or 4-digit unlock code.

To turn off your phone, press and hold  for a few seconds.



make a call

Enter a phone number and press  to make a call.

To “hang up,” close the flip or press .

answer a call

When your phone rings and/or vibrates, just open the flip or press  to answer.

To “hang up,” close the flip or press .

store a phone number

You can store a phone number in your **Phonebook**:

- 1 Enter a phone number in the home screen.
- 2 Press the **Store** key.
- 3 Enter a name and other details for the phone number. To select a highlighted item, press the *center key* .

Note: You can store a phonebook entry on your phone or on your SIM card. In the entry, select **Store To** and choose **Phone** or **SIM**. Entries stored on the SIM card can only include name and number details.

- 4 Press the **Done** key to store the number.

To edit or delete a **Phonebook** entry, see page 48.

To store an email address, press  >  **Phonebook**, then press  > **New** > **Email Address**

call a stored phone number

Find it:  >  **Phonebook**

- 1 Scroll to the phonebook entry.
Shortcut: In the phonebook, press keypad keys to enter the first letters of an entry name, then press the **Search** key to jump to the entry.
- 2 Press  to call the entry.

your phone number

From the home screen, press   to see your number.

Tip: Want to see your phone number while you're on a call? Press  > **My Tel. Numbers**.

You can edit the name and phone number stored on your SIM card. From the home screen, press  , select an entry, press the **View** key, and press the **Edit** key. If you don't know your phone number, contact your service provider.



main attractions

You can do much more with your phone than make and receive calls!

t-zones

With t-zones, you can access information wirelessly from your phone whenever you want. Instantly check on information like flight departures, movie times, a good restaurant, plus up-to-date information on sports, news, weather or traffic in your area.



Find it:  > t-zones and choose:

options

Hot Picks Download the latest ringtones, wallpapers, and more.

options

Music & Sounds	Download ring tones, sounds, music, and voice recordings.
Wallpaper	Download new phone display wallpaper.
StylePaper	Download T-Mobile display wallpaper.
Games	Download games to play on your phone.
Messaging	Access Text/IM, Pix, along with Voice Notes.
Web & Applications	Access My Album or set up alerts.

options

411 & More Look up phone numbers, movie times, sport scores, weather, and more.

Note: Normal airtime and/or carrier usage charges apply.

store Web pages

You can store your favorite Web pages so that you can get to them faster.

- 1 Go to a favorite Web page.
- 2 Press  > **Store** > **Page**.
- 3 Press the **Yes** softkey to confirm.

When you want to open the page again, press  >  **Settings** > **Tools** > **Web Access** > **Stored Pages** and select the page name.

Bluetooth® wireless

Your phone supports Bluetooth wireless connections. You can connect your phone with a Bluetooth headset or car kit to make handsfree calls. You can connect your phone with a phone or computer that supports Bluetooth connections to exchange files.

Note: The use of wireless phones while driving may cause distraction. Discontinue a call if you can't concentrate on driving. Additionally, the use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

Note: Your phone's Bluetooth features and Bluetooth Class 1 power levels are not allowed for outdoor operation in France. To avoid unlawful interference with radio

signals, do not use the Bluetooth features in France unless you are indoors.

For maximum Bluetooth security, you should always connect Bluetooth devices in a safe, private environment.

turn Bluetooth power on or off

Find it:  >  Settings > Connections

> Bluetooth Link > Setup > Power > On

Note: To extend battery life, use this procedure to set Bluetooth power to **Off** when not in use. Your phone will not connect to devices until you set Bluetooth power back to **On** and connect your phone with the device again.

use a headset or handsfree car kit

Before you try to connect your phone with a handsfree device, make sure the device is **on** and **ready** in *pairing* or *bonding* mode (see the user's guide for the device). You can connect your phone with only one device at a time.

Find it:  >  Settings > Connections
> Bluetooth Link > Handsfree > [Look For Devices]



Your phone lists the devices it finds within range.

- 1 Scroll to a device in the list and press the center key .
- 2 Press the **Yes** or **OK** key to connect to the device.
- 3 If necessary, enter the device passkey (such as **0000**) and press the **OK** key.

When your phone is connected, the Bluetooth indicator  shows in the home screen.

Shortcut: When Bluetooth power is on, your phone can automatically connect to a handsfree device you have used before. Just turn on the device or move it near the phone.

Tip: We can't see the device you're holding. For specific information about a device, refer to the instructions that came with it.

copy files to another device

You can copy a media file, phonebook entry, datebook event, or Web shortcut from your phone to a computer or other device.

Note: You can't copy some copyrighted objects.

Before you try to copy files to another device, make sure the device is **on** and **ready**



in *discoverable* mode (see the user's guide for the device).

- 1 On your phone, scroll to the object that you want to copy to the other device.
- 2 Press , then select:
 - **Copy** for media files.
 - **Share Phonebook Entry** for phonebook entries.
 - **Send** for datebook events.
- 3 Select a recognized device name, or **[Look For Devices]** to search for the device where you want to copy the file.

Note: Once you connect your phone to a Bluetooth device, that device can start similar Bluetooth connections with your phone. Your display shows the Bluetooth indicator  at the top when there is a Bluetooth connection.

To change a device's **Access** setting, see page 22.

receive files from another device

Before you try to receive files from another device, make sure your phone's Bluetooth power is **on** (see page 18).



- 1 Place your phone near the device, and send the file from the device.

If your phone and the sending device don't recognize each other, place your phone in discoverable mode so the sending device can locate it. Press

 >  **Settings** > **Connections** > **Bluetooth Link** > **Setup** > **Find Me**

- 2 Press the **Accept** key on your phone to accept the file from the other device.

Your phone notifies you when file transfer is complete. If necessary, press the **Save** key to save the file.

advanced Bluetooth features

A device is *recognized* after you connect to it once (see page 18).

features

make phone visible to other device

Allow a Bluetooth device to discover your phone:

 >  **Settings** > **Connections** > **Bluetooth Link** > **Setup** > **Find Me**



features	
connect to recognized device	Connect your phone to a recognized handsfree device:  >  Settings > Connections > Bluetooth Link > Handsfree > <i>device name</i> 
drop connection with headset or handsfree device	Scroll to the device name and press the Drop key. 
switch to headset or handsfree device during call	During a call, press  > Use Bluetooth to switch to a recognized headset or car kit. 

features	
move multimedia object to device	Caution: Moving an object deletes the original object from your phone. Scroll to the object, press  > Move , select the device name. 
copy multimedia object to device	Scroll to the object, press  > Copy , select the device name. 

features

edit device properties

≡ > ⚙ Settings
> Connections



> Bluetooth Link > Device History

Scroll to the device name and press the **Edit** key.

Note: The **Access** setting can restrict how this device connects to your phone. You can choose **Automatic** (always connects), **Always Ask** (asks you before connecting), **Just Once**, or **Never**.

set Bluetooth options

≡ > ⚙ Settings
> Connections
> Bluetooth Link > Setup



multimedia messages

To create a group mailing list, see page 51. For more message features, see page 52.

send a multimedia message

A *Multimedia Messaging Service* (MMS) message contains pages with text and media objects (including pictures, animations, or sounds). You can send the multimedia message to other MMS-capable phones, and to email addresses.



Find it: ≡ > Create Message > New Picture Msg

1 Press keypad keys to enter text on the page (for details about text entry, see page 28).

To insert a **picture, sound, or other object** on the page, press ≡ > **Insert**. Select the file type and the file.

To insert **another page** in the message, enter text or objects on the current page and press  > **Insert** > **New Page**. You can enter more text and objects on the new page.

2 When you finish the message, press the **Send To** key.

3 Choose one or more people for **Send To**:

To select a **phonebook entry**, scroll to the entry and press the *center key* . Repeat to add other phonebook entries.

To **enter** a new number or email address, scroll to **[New Number]** or **[New Email Address]** and press the *center key* .

4 To **send** the message, press the **Send** key.

Before you send a message, press  to choose **Save to Drafts**, **Abort Message**, or open **Message Options** (such as message **Subject** or **CC** addresses).

receive a multimedia message

When you receive a multimedia message or letter, your phone plays an alert and the display shows **New Message** with a message indicator such as .

Press the **Read** key to open the message.

If a multimedia message contains media objects:

- Photos, pictures, and animations show as you read the message.
- A sound file plays when its slide shows. Use the volume keys to adjust the sound volume.

Note: In a multimedia letter, you may have to scroll to an indicator in the text to play a sound file.

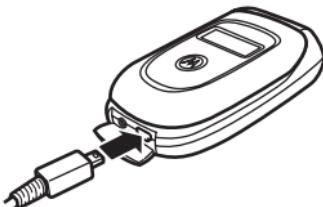
- Attached files are added to the end of the message. To open an attachment,

scroll to the file indicator/filename and press the **View** key (image), **Play** key (sound), or **Open** key (phonebook vCard, datebook vCalendar entry, or unknown file type).

- Use your phone as a modem to connect to the Internet.
- Use your phone to send and receive data calls from your computer or handheld device.

cable connections

 Your phone has a mini-USB port so you can connect it to a computer to transfer data.



You can use data cables and supporting software on your computer to:

- Synchronize phonebook and datebook information between your phone and a computer or hand-held device.

Note: Motorola Original USB data cables and supporting software are sold separately. Check your computer or hand-held device to determine the type of cable you need. To **transfer data** between your phone and computer, you must install the software included with the Motorola Original data kit. See the data kit user's guide for more information. To make **data and fax calls** through a connected computer, see page 60.



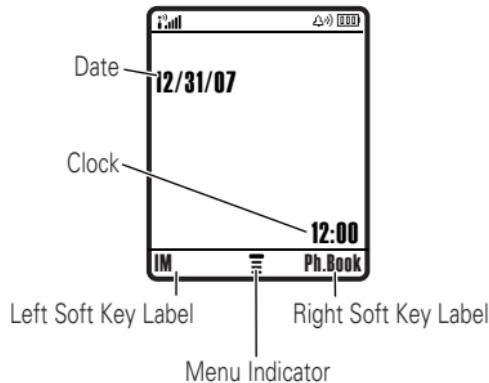
basics

See page 1 for a basic phone diagram.

display

The *home screen* shows when you turn on the phone. To dial a number from the home screen, press number keys and .

Note: Your home screen may look different from the one below, depending on your service provider.

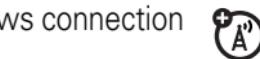


The *Menu Indicator*  shows that you can press  to open the menu. *Soft Key Labels* show the current soft key functions. For soft key locations, see page 1.

Your home screen might show headlines from your service provider at the bottom. To change this headline view, press  >  **Settings** > **Personalize** > **Home Screen** > **Headlines**.



2 Data Indicator – Shows connection status.



 = secure packet data transfer

 = unsecure packet data transfer

 = secure application connection

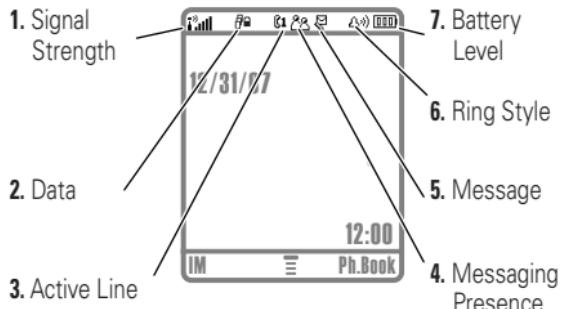
 = unsecure application connection

 = secure *Circuit Switch Data* (CSD) call

 = unsecure CSD call

 = Bluetooth™ connection is active

Status indicators can show at the top of the home screen:



1 Signal Strength Indicator – Vertical bars show the strength of the network connection. You can't make or receive calls when  or  shows.

3 Active Line Indicator – Shows  to indicate an active call, or  to indicate when call forwarding is on.



Indicators for dual-line-enabled SIM cards can include:

 = line 1 active

 = line 1 active, call forward on

 = line 2 active

 = line 2 active, call forward on

4 **Messaging Presence Indicator** -

Shows when Instant Messaging (IM) is active. Indicators can include:

 = IM active

 = available for IM

 = busy

 = invisible to IM

 = available for phone calls

 = offline

When a Java™ application is active,  can show here.

5 Message Indicator - Shows when you receive a new message. Indicators can include:

 = text message

 = voicemail message

 = voicemail & text message

 = IM message

6 Ring Style Indicator - Shows the ring style setting.

 = loud ring

 = vibrate then ring

 = soft ring

 = silent

 = vibrate

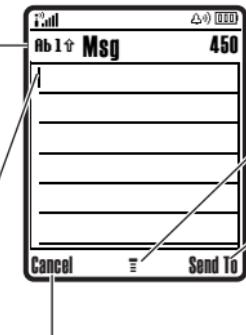
7 Battery Level Indicator - Vertical bars show the battery charge level. Recharge the battery when your phone shows **Low Battery**.

text entry

Some features let you enter text.

For indicator descriptions, see following section.

Flashing cursor indicates insertion point.



Press the **Cancel** key to exit without making changes.

Press  to open sub-menu.

After you enter text, press the **Send To** key to enter recipients.

entry modes

 or **1** Your **Primary** text entry mode can be set to any iTAP®  or tap **1** mode.

 or **2** Your **Secondary** text entry mode can be set to any iTAP  or tap **2** mode, or set to **None** if you don't want a secondary entry mode.

12 **Numeric** mode enters numbers only.

@ **Symbol** mode enters symbols only.

To set your primary and secondary text entry modes, press  > **Entry Setup** in a text entry view and select **Primary Setup** or **Secondary Setup**.

Tip: WANT TO SHOUT YOUR MESSAGE?

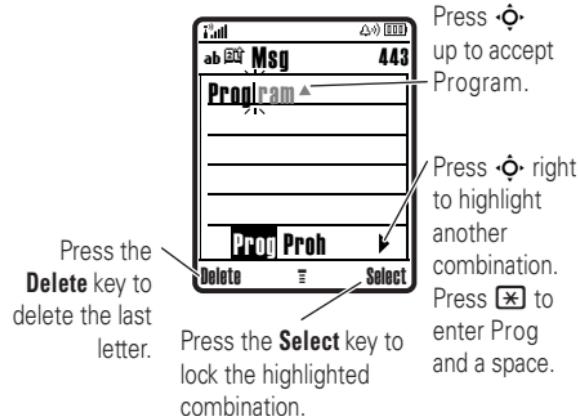
Press  in a text entry view to change text case to all capital letters (**AB**), no capitals (**ab**), or next letter capital (**Ab**).

iTAP® mode

Press **#** in a text entry view to switch to iTAP mode. If you don't see **AB** or **CD**, press **≡** > **Entry Setup** to set iTAP mode as your primary or secondary text entry mode.

iTAP mode lets you enter words using one keypress per letter. The iTAP software combines your keypresses into common words, and predicts each word as you enter it.

For example, if you press **7** **7** **6** **4**, your display shows:



- If you want a different word (such as **Progress**), continue pressing keypad keys to enter the remaining letters.
- To enter numbers quickly, press and hold a number key to temporarily switch to numeric mode. Press the

number keys to enter the numbers you want. Enter a space to change back to iTAP mode.

- Press **1** to enter punctuation or other characters.

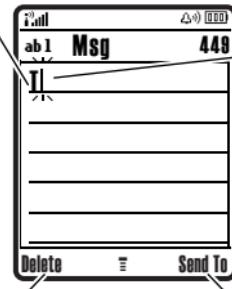
tap mode

Press **#** in a text entry view to switch to tap mode. If you don't see **Ab 1** or **Ab 2**, press **≡** > **Entry Setup** to set tap mode as your primary or secondary text entry mode.

To enter text in tap mode, press a keypad key repeatedly to cycle through the letters and number on the key. Repeat this step to enter each letter.

For example, if you press **8** one time, your display shows:

Character displays at insertion point.



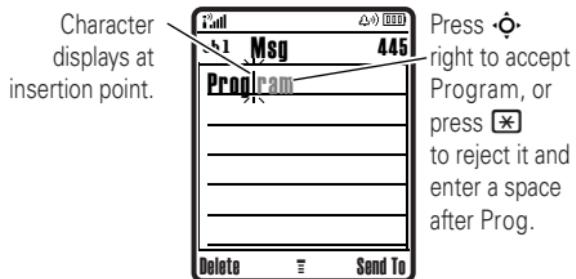
After 2 seconds, character is accepted and cursor moves to next position.

Press the **Delete** key to delete character to left of insertion point

After you enter text, press the **Send To** key to enter recipients.

When you enter three or more characters in a row, your phone may guess the rest of the

word. For example, if you enter **prog** your display might show:



- The first character of every sentence is capitalized. If necessary, press ⌄ down to change the character to lowercase before the cursor moves to the next position.
- Press ⌄ to move the flashing cursor to enter or edit message text.
- If you don't want to save your text or text edits, press ⌋ to exit without saving.

- Tap *extended* mode cycles through additional special characters and symbols as you repeatedly press a keypad key.

numeric mode

Press **#** in a text entry view until you see **12**. Press the number keys to enter the numbers you want.

symbol mode

Press **#** in a text entry view until you see **@**. Press a keypad key to show its symbols at the bottom of the display. Scroll to the symbol you want, then press the center key **•**.

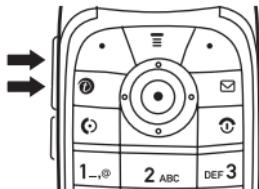
volume

Press the volume keys to:

- turn off an incoming call alert
- change the earpiece volume during calls
- change the ringer volume from the home screen

Tip: Sometimes silence really is golden. That's why you can quickly set your ringer to **Vibrate** or **Silent** by holding the down volume key in the home screen.

To change your ringer volume when your phone is closed, see page 33.

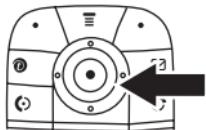


navigation key

Press the *navigation key* •♦•

up, down, left, or right to scroll to items in the display.

When you scroll to something, press the *center key* •●• to select it.



smart key

The smart key gives you another way to do things. For example, when you scroll to a menu item, you can press the smart key to select it (instead of pressing the center key •●•). The smart key usually does the same thing as pressing the center key •●•. To find the smart key, see page 1. To change what the smart key does in the home screen, see page 57.

external display

When your phone is closed, the external display shows the time and indicates phone status, incoming calls, and other events. For a list of phone status indicators, see page 26.

set phone ring style in external display

- 1 Press a volume key to see **Ring Styles**.
- 2 Press the smart key repeatedly, until the style you want appears.
- 3 Press a volume key to return to the home screen.

handsfree speaker

You can use your phone's handsfree speaker to make calls without holding the phone to your ear.

During a call, press the **Speaker** key to turn the handsfree speaker on. Your display shows **Spkrphone On** until you turn it off or end the call.

Note: The handsfree speaker won't work when your phone is connected to a handsfree car kit or headset.

codes & passwords

Your phone's 4-digit **unlock code** is originally set to **1234**. The 6-digit **security code** is originally set to **000000**. If your service provider didn't change these codes, you should change them:

Find it:  **Settings** > **Security**
> **New Passwords**

You can also change your **SIM PIN** password.

If you forget your unlock code: At the **Enter Unlock Code** prompt, try entering 1234 or the last four digits of your phone number. If that doesn't work, press  and enter your 6-digit security code instead.

If you forget other codes: If you forget your security code, SIM PIN code, or PIN2 code, contact your service provider.

To **manually lock** your phone:

Press  **Settings** > **Security** > **Phone Lock**
> **Lock Now**.

To **automatically lock** your phone whenever you turn it off: Press  **Settings** > **Security** > **Phone Lock** > **Automatic Lock** > **On**.

Note: You can make emergency calls on a locked phone (see page 42). A locked phone still rings or vibrates for incoming calls or messages, **but you need to unlock it to answer**.

lock & unlock phone

You can lock your phone to keep others from using it. To lock or unlock your phone, you need the 4-digit unlock code.

customize

ring style

Each ring style profile uses a different set of sounds or vibrations for incoming calls and other events. Here are the profiles you can choose:

 **Loud**

 **Vibrate**

 **Silent**

 **Soft**

 **Vibe then Ring**

The ring style profile's indicator shows at the top of your home screen. To choose your profile:

Find it:  >  **Ring Styles** > **Style:** *style name*

Shortcut:

- To quickly switch to **Vibrate**, hold  in the home screen. Hold  again to switch back.
- To select another ring style profile, press the volume keys up or down in the home screen.
- With your **phone closed**, press a volume key to see your ring style profile, press the smart key to change it, then press a volume key to store the change.

change alerts in a ring style

You can change the alerts for incoming calls and other events. Your changes are saved in the current ring style profile.

Find it:  >  **Ring Styles** > **style** **Detail**

Note: *Style* represents the current ring style. You can't set an alert for the **Silent** ring style setting.

- 1 Scroll to **Calls** (or **Line 1** or **Line 2** for dual-line phones), then press the **Change** key to change it.
- 2 Scroll to the alert you want, then press the *center key* .
- 3 Press the **Back** key to save the alert setting.

Tip: If you want a ring that sets you apart, you can use an MP3 sound file. To download files, see page 63.

ring & event lights

Your phone has a light just below the external display that can pulse for incoming calls or messages, or while you charge your battery.



To set the light for your **incoming calls**, press  >  **Settings** > **Ring Styles** > **Ring Lights**.

You can also turn the ring light on or off for calls from phonebook entries in a **Category** (see page 50).

To set the light for your **incoming messages and battery charging**, press  >  **Settings** > **Ring Styles** > **Event Lights**.

time & date

Your phone needs the time and date for the datebook.

To **synchronize** the time and date with the network: Press  >  **Settings**

> **Initial Setup** > **Time and Date** > **Autoupdate** > **On**.

To **manually** set the time and date, turn off **Autoupdate**, then: Press  >  **Settings**

> **Initial Setup** > **Time and Date** > *time or date*.

To choose an **analog or digital** clock for your home screen, press  >  **Settings**

> **Personalize** > **Home Screen** > **Display** > **Clock**.

Note: If your home screen shows headlines from your service provider, it uses a digital clock. To choose an analog clock, you must turn off the headlines. Press  >  **Settings** > **Personalize** > **Home Screen** > **Headlines** > **Off**.



wallpaper

Set a photo, picture, or animation as a wallpaper (background) image in your home screen.

Find it:  >  **Settings** > **Personalize** > **Wallpaper**

options

Picture Press  or  up or down to select a picture, or select **None** for no wallpaper.

Layout Select **Center** to center the image in the display, **Tile** to repeat the image across the display, or **Fit-to-screen** to stretch the image across the display.

Tip: To see new wallpapers you can download, press  > **t-zones** > **Wallpaper**.

screen saver

Set a photo, picture, or animation as a screen saver. The screen saver shows when the flip is open and no activity is detected for a specified time.

Tip: This feature helps save your screen, but not your battery. To extend battery life, turn off the screen saver.

Find it:   **Settings** > **Personalize**
> **Screen Saver**

options

Picture	Press  up or down to select a picture or animation, or select None for no screen saver.
Delay	Select the length of inactivity before the screen saver shows.

display appearance

To choose the **colors** that your phone uses for indicators, highlights, and soft key labels:

Press   **Settings** > **Personalize** > **Color Style**.

To set your display **contrast**: Press   **Settings** > **Initial Setup** > **Contrast**.

To set your display **brightness**: Press   **Settings** > **Initial Setup** > **Brightness**.

To save battery life, your keypad **backlight** turns off when you're not using your phone. The backlight turns back on when you open the flip or press any key. To set how long your phone waits before the backlight turns off:

Press   **Settings** > **Initial Setup** > **Backlight**.

Note: To turn the backlight on or off for Java™ applications, press   **Settings** > **Java Settings** > **App Backlight**.

To save battery life, the **display** can turn off when you're not using your phone. The display turns back on when you open the flip or press any key. To set how long your phone waits before the display turns off:

Press  >  **Settings** > **Initial Setup** > **Display Timeout**.

Note: Your phone has a light sensor near the  key.

To save battery life, the **keypad** only lights up when you press keys in a dark room.



answer options

You can use different ways to answer an incoming call. To turn on or turn off an answer option:

Find it:  >  **Settings** > **In-Call Setup** > **Answer Options**

options

Multi-Key	Answer by pressing any key.
------------------	-----------------------------

Open to Answer	Answer by opening the flip.
-----------------------	-----------------------------

calls

To make and answer calls, see page 13.

turn off a call alert

You can press the volume keys to turn off a call alert before answering the call.

recent calls

Your phone keeps lists of incoming and outgoing calls, even for calls that didn't connect. The most recent calls are listed first. The oldest calls are deleted as new calls are added.

Shortcut: Press  from the home screen to see a list of recent calls.

Find it:  >  **Recent Calls**
> **Received Calls** or **Dialed Calls**

Scroll to a call. A  next to a call means the call connected.

- To call the number, press .
- To see call details (like time and date), press the *center key* .
- To see the **Last Calls Menu**, press . This menu can include:

options

Store

Create a phonebook entry with the number in the **No.** field. **Store** does not appear if the number is already stored.

options	
Delete	Delete the entry.
Delete All	Delete all entries in the list.
Hide ID / Show ID	Hide or show your caller ID for the next call.
Send Message	Open a new text message with the number in the To field.
Add Digits	Add digits after the number.
Attach Number	Attach a number from the phonebook or recent calls lists.
Send Tones	Send the number to the network as DTMF tones. This option shows only during a call.

redial

- 1 Press  from the home screen to see a list of recent calls.
- 2 Scroll to the entry you want to call, then press .

If you hear a **busy signal** and you see **Call Failed**, you can press  or the  key to redial the number. When the call goes through, your phone rings or vibrates one time, shows **Redial Successful**, and connects the call.

return a call

Your phone keeps a record of your unanswered calls, and shows **X Missed Calls**, where **X** is the number of missed calls.

- 1 Press the **View** key to see the received calls list.
- 2 Scroll to the call you want to return, then press .

caller ID

Calling line identification (caller ID) shows the phone number for an incoming call in your external and internal displays.



Your phone shows the caller's name and picture when they're stored in your phonebook, or **Incoming Call** when caller ID information isn't available.

You can set your phone to play a different ringer ID for an entry stored in your phonebook (see page 49).

To show or hide **your phone number** from the next person you call, enter the phone number and press  > **Hide ID>Show ID**.

emergency calls

Your service provider programs one or more emergency phone numbers, such as 911 or 112, that you can call under any circumstances, even when your phone is locked or the SIM card is not inserted.

Note: Emergency numbers vary by country. Your phone's preprogrammed emergency number(s) may not work in all locations, and sometimes an emergency call cannot be placed due to network, environmental, or interference issues.

- 1 Press the keypad keys to dial the emergency number.

2 Press  to call the emergency number.

voicemail

Your network stores the voicemail messages you receive. To listen to your messages, call your voicemail number.



Note: Your service provider may include additional information about using this feature.

When you **receive** a voicemail message, your phone shows the voicemail message indicator  and **New Voicemail**. Press the **Call** key to listen to the message.

To **check** voicemail messages:

Find it:  > **Voicemail**

Your phone may prompt you to store your voicemail phone number. If you don't know

your voicemail number, contact your service provider.

Note: You can't store a **p** (pause), **w** (wait), or **n** (number) character in this number. If you want to store a voicemail number with these characters, create a phonebook entry for it. Then, you can use the entry to call your voicemail.

other features

advanced calling

features

1-touch dial

To call phonebook entries with **Speed No.** 1 through 9, hold the key for the entry (1 through 9).

To add a new phonebook entry, see page 14. To edit the **Speed No.** for a phonebook entry, see page 50.

You can set 1-touch dial to call the entries stored in your phone, your SIM card, or your Fixed Dial list: Press  >  **Settings** > **Initial Setup** > **1-Touch Dial** > **Phone**, **SIM**, or **Fixed Dial**.



features

speed dial

Speed dial a phonebook entry:

Enter the speed dial number, press **#**, then press .

To add a phonebook entry, see page 14.

Tip: If you forget Aunt Mildred's speed dial number, press  >  **Phonebook**, scroll to her entry, and press the *center key* .

attach a phone number



Dial an area code or prefix for a phonebook number, then:

 > **Attach Number**

features

notepad

The last number you entered is stored in the *notepad*. You can use the notepad to “jot down” a number during a call for later use. To see the notepad:

Press  >  **Recent Calls** > **Notepad**.

- To call the number, press .
- To create a phonebook entry with the number in the **No.** field, press the **Store** key.
- To open the **Dialing Menu** to attach a number or insert a special character, press .

features

international calls



If your phone service includes international dialing, press and hold  to insert your local international access code (indicated by ). Then, press the keypad keys to dial the country code and phone number.

hold a call

Press  > **Hold** to put all active calls on hold.

mute a call

Press  > **Mute** to put all active calls on mute.

features

call waiting



When you're on a call, you'll hear an alert if you receive a second call.

Press to answer the new call.

- To switch between calls, press the **Switch** key.
- To connect the two calls, press the **Link** key.
- To end the call on hold, press > **End Call On Hold**.

To turn the call waiting feature on or off, press > **Settings** > **In-Call Setup** > **Call Waiting** > **On** or **Off**.

features

conference call



During a call:

Dial next number, press , press the **Link** key.

transfer a call



During a call:

> **Transfer**, dial transfer number, press

call forwarding



Set up or cancel call forwarding:

> **Settings** > **Call Forward**

restrict calls



Restrict outgoing or incoming calls:

> **Settings** > **Security** > **Restrict Calls**

features

TTY calls



Set up your phone for use with an optional TTY device:

 >  **Settings** > **Initial Setup** > **TTY Setup**

change phone line



If you have a dual-line-enabled SIM card, you can change your line to make and receive calls from your other phone number.

 >  **Settings** > **Phone Status** > **Active Line**

The active line indicator shows the active phone line (see page 26).

features

fixed dial



When you turn on fixed dialing, you can call only numbers stored in the fixed dial list.

Turn fixed dialing on or off:

 >  **Settings** > **Security** > **Fixed Dial**

Use the fixed dial list:

 >  **Settings** > **Tools** > **Dialing Services**
> **Fixed Dial**

DTMF tones

Activate DTMF tones:

 >  **Settings** > **Initial Setup** > **DTMF**

To send DTMF tones during a call, just press number keys or scroll to a number in the phonebook or recent calls lists and press  > **Send Tones**.

phonebook

features

edit or delete a phonebook entry

Edit a number stored in the phonebook:

 >  **Phonebook**, scroll to the phonebook entry, and press . You can select **Edit**, **Delete**, or other options.

Shortcut: In the phonebook, press keypad keys to enter the first letters of an entry name, then press the **Search** key to jump to the entry.

features

record voice name for a phonebook entry

When creating a phonebook entry, scroll to **Voice Name** and press the **Record** key. Press the **Record** key again and say the entry's name (within 2 seconds). When prompted, press the **Record** key and repeat the name.

Note: The **Voice Name** option isn't available in entries stored on the SIM card.

features

voice dial a phonebook entry

Voice dial a number stored in the phonebook:

 >  **Settings** > **Tools** > **Dialing Services**
> **Voice Dial**

When prompted, say the entry's voice name (within 2 seconds).

Tip: If you use **Voice Dial** a lot, you can create a shortcut to it. Scroll to **Voice Dial**, then press and hold . To use the shortcut, press  and the shortcut key number.

features

set ringer ID for a phonebook entry

Assign a ring alert (ringer ID) to an entry:

 >  **Phonebook** > *entry*, then press
 > **Edit** > **Ringer ID** > *ringer name*

Note: The **Ringer ID** option isn't available in entries stored on the SIM card.

Activate ringer IDs:

 >  **Ring Styles** > **style** **Detail** > **Ringer IDs**

set picture ID for a phonebook entry

Assign a photo or picture to show when you receive a call from an entry:

 >  **Phonebook** > *entry*, then press
 > **Edit** > **Picture** > *picture name*

Note: The **Picture** option isn't available in entries stored on the SIM card.

features

set picture ID view for phonebook

Show entries as a text list, or with picture caller ID photos:

-  >  Phonebook, then press
-  > Setup > View by > *view name*

set category for a phonebook entry

-  >  Phonebook > *entry*, then press
-  > Edit > Category > *category name*

Note: The **Category** option isn't available in entries stored on the SIM card.

set category view for phonebook

-  >  Phonebook, then press
-  > Categories > *category name*

You can show **All** entries, entries in a predefined category (**Business**, **Personal**, **General**, **VIPs**), or entries in a category you create.

features

set light ID for phonebook category

Turn on or off the ring light for calls from entries in a category:

-  >  Phonebook, then press
-  > Categories, scroll to the category, press
-  > Edit > Light ID

For more about ring lights, see page 36.

Note: The **Category** option isn't available in entries stored on the SIM card.

set speed number for a phonebook entry

Set the **Speed No.** for an entry:

-  >  Phonebook, scroll to the entry, and press
-  > Edit > **Speed No.**

To speed dial an entry, enter the speed dial number, press **#**, then press **○**. To use 1-touch dial, see page 44.

features

set primary number or address for a phonebook entry

Set the primary number for an entry with multiple numbers:

-  >  **Phonebook**, scroll to the entry, press
-  > **Set Primary** > *number or address*

Note: The **Set Primary** option isn't available in entries stored on the SIM card.

Tip: In **Primary** number view mode, you can still peek at other numbers stored for the same name. Scroll to the name and press  left or right to see the other numbers.

features

create group mailing list

You can put several phonebook entries in a group mailing list, then send a message to the list. To create a list:

-  >  **Phonebook**, then press
-  > **New** > **Mailing List**

You can select the list name as an address for multimedia messages.

Note: A **Mailing List** cannot include entries stored on the SIM card.

copy one phonebook entry

Copy an entry from the phone to the SIM card, or from the SIM card to the phone:

-  >  **Phonebook**, scroll to the entry, press
-  > **Copy** > **Entries** > **To**

features

sort phonebook list

Set the order in which entries are listed:

-  >  Phonebook, then press
-  > Setup > Sort by > sort order

You can sort the phonebook list by **Name**, **Speed No.**, **Voice Name**, or **Email**. When sorting by name, you can see **All** numbers or just the **Primary** number for each name.

send phonebook entry to another device

Send a phonebook entry to another phone, computer, or device:

-  >  Phonebook, scroll to the entry, press
-  > Share Phonebook Entry

For more information about copying files to another device, see page 19.

messages

For basic multimedia message features, see page 22.

features

send text message

-  > Create Message > New Short Msg



send voice message

-  > Create Message > New Voice Msg



To record the voice message, press the **Record** key, speak, then press the **Stop** key. Your phone inserts the voice recording into a message and lets you enter email addresses or phone numbers to receive the message.

features

use a multimedia template



Open a multimedia message with preloaded animations:

> Create Message > MMS Templates

read and manage messages



> Message Inbox

Icons next to each message indicate if it is read or unread . Icons can also indicate if the message is locked , urgent , or low priority , or if it has an attachment .

To see message options like **Reply**, **Forward**, **Lock**, or **Delete**, scroll to a message and press .

features

store message objects



Go to a multimedia message page, or scroll to an object in a message, then:

> Store

store text messages on your SIM card



To store incoming text messages on your SIM card, press:

> Inbox Setup > Text Msg Setup > Store To > SIM

browser messages



Read messages received by your micro-browser:

> Browser Msgs

instant messaging

features

log in

 >  IM > Log In



add contacts



After you log in:

Select **Contact List** > **Add Contact** and enter the contact's IM ID and nickname.

find others online



After you log in:

Select **Contact List** to see a list of others online.

start conversation



From your **Contact List**, scroll to a name in **Online Contacts**, press the **Send IM** key.

features

open active conversation



From your **Contact List**, scroll to a name in **Conversations**, press the **View** key.

end conversation



From the conversation view:

 > **End Conversation**

log out



Select **Log Out** from the **IM Online** menu.

create or change IM accounts



 >  IM > **IM Account**

Select an IM account, or select **New** to create a new IM account.

features

log in automatically

 >  IM > Offline Settings



Turn on **Auto-Login** to start the IM login whenever you select  >  IM. Turn on **Power-On Login** to start the IM login whenever you turn on your phone.

hide your online status



When you log in, other users can see you are **Online**. To change your status in IM, press  > **My Status** > **Away** or **Invisible**.

block contacts



To block instant messages from a contact, scroll to the contact in the **Contact List** and press  > **Block Contact**. You must be online to block a contact. Blocked contacts will not appear in your **Contact List**.

features

set alerts for contacts



When a special contact comes online, your phone can ring or vibrate. Scroll to the contact in the **Contact List** and press  > **Set Online Alert**.

set IM ring style



Select a ring or vibration for new IM messages and contact alerts.

 >  Ring Styles > style Detail > IM

personalizing

features

language

Set menu language:

 >  Settings > Initial Setup > Language

features

scroll

Set the scroll bar to **Up/Down** or **Wrap Around** in menu lists:

 >  **Settings** > **Initial Setup** > **Scroll**

activate ringer IDs

Activate ringer IDs assigned to phonebook entries and categories:

 >  **Settings** > **Ring Styles** > *style* **Detail**
> **Ringer IDs**

ring volume

 >  **Settings** > **Ring Styles** > *style* **Detail**
> **Ring Volume**

keypad volume

 >  **Settings** > **Ring Styles** > *style* **Detail**
> **Key Volume**

features

reminders

Set reminder alerts for messages that you receive:

 >  **Settings** > **Ring Styles** > *style* **Detail**
> **Reminders**

headline view



If your home screen shows scrolling headlines from your service provider, you can turn them on or off:

 >  **Settings** > **Personalize** > **Home Screen**
> **Headlines** > **On** or **Off**

In the **Home Screen** menu, you can also add or change headline channels.

features

menu view

Show the main menu as graphic icons or as a text-based list:

 >  **Settings** > **Personalize** > **Main Menu**
> **View**

main menu

Reorder your phone's main menu:

 >  **Settings** > **Personalize** > **Main Menu**
> **Reorder**

features

show/hide menu icons



Show or hide menu feature icons in the home screen:

 >  **Settings** > **Personalize** > **Home Screen**
> **Home Keys** > **Icons**

Note: This option is not available if your home screen shows scrolling headlines from your service provider.

change home keys



Change features for the soft keys, navigation key, and smart key in the home screen:

 >  **Settings** > **Personalize** > **Home Screen**
> **Home Keys**

Note: This option is not available if your home screen shows scrolling headlines from your service provider.

features

shortcuts

Create a shortcut to a menu item:

Scroll to the menu item, then press and hold .

Use a shortcut:

Press , then press the shortcut number.

master reset

Reset all options **except** unlock code, security code, and lifetime timer:

 >  Settings > Initial Setup > Master Reset

features

master clear

Caution: Master clear **erases all information you have entered** (including phonebook and datebook entries) **and content you have downloaded** (including photos and sounds) stored in your phone's memory. After you erase the information, you can't recover it.

 >  Settings > Initial Setup > Master Clear

call times

Network connection time is the elapsed time from the moment you connect to your service provider's network to the moment you end the call by pressing . This time includes busy signals and ringing.

The amount of network connection time you track on your resettable timer may not equal the amount of time for which you are billed by your service provider. For billing information, contact your service provider.

features

call times



Show call timers:

 >  Recent Calls > Call Times

in-call timer



Show time information during a call:

 >  Settings > In-Call Setup > In-Call Timer

handsfree

Note: The use of wireless phones while driving may cause distraction. Discontinue a

call if you can't concentrate on driving.

Additionally, the use of wireless devices and their accessories may be prohibited or restricted in certain areas. Always obey the laws and regulations on the use of these products.

features

speakerphone



Activate the speakerphone during a call:

Press the **Speaker** key (if available, or
 > Spkrphone On).

auto answer (car kit or headset)



Automatically answer calls when connected to a car kit or headset:

 >  Settings > Car Settings or Headset
> Auto Answer

features

voice dial (headset)

Enable voice dial with headset send/end key:

 >  Settings > Headset > Voice Dial



auto handsfree (car kit)

Automatically route calls to a car kit when connected:

 >  Settings > Car Settings > Auto Handsfree



features

send data or fax

Connect your phone to the device, then place the call through the device application.



receive data or fax

Connect your phone to the device, then answer the call through the device application.



data & fax calls

To connect your phone with a USB cable, see page 24.

network

features

network settings

See network information and adjust network settings:



 >  Settings > Network

personal organizer

features

set alarm

 >  **Settings** > **Tools** > **Alarm Clock**

turn off alarm

When an alarm happens:

To turn off the alarm, press the **Disable** key or . To set an 8 minute delay, press the **Snooze** key.

Note: The **Snooze** key is available only if the phone is already powered on when the alarm sounds.

add new datebook event

 >  **Settings** > **Tools** > **Datebook**, scroll to the day, press , press  > **New**

features

see datebook event

See or edit event details:

 >  **Settings** > **Tools** > **Datebook**, scroll to the day, press , press the **View** key

event reminder

When an event reminder happens:

To see reminder details, press the **View** key. To close the reminder, press the **Exit** key.

send datebook event to another device

Send a datebook event to another phone, computer, or device:

 >  **Settings** > **Tools** > **Datebook**, scroll to the day, press , scroll to the event, press  > **Send**

calculator

 >  **Settings** > **Tools** > **Calculator**

features

currency converter

■ >  Settings > Tools > Calculator,
then press ■ > Exchange Rate

Enter exchange rate, press the OK key, enter
amount, and press ■ > Convert Currency.

features

lock feature

■ >  Settings > Security > Lock Application

manage certificates



Enable or disable Internet access
certificates stored on your phone:

■ >  Settings > Security > Certificate Mgmt

Certificates are used to verify the identity
and security of Web sites when you
download files or share information.

security

features

SIM PIN

Caution: If you enter an incorrect PIN code
3 times in a row, your SIM card is disabled
and your display shows **SIM Blocked**.

Lock or unlock the SIM card:

■ >  Settings > Security > SIM PIN

fun & games

Note: A lock (■) icon next to a picture, sound,
or other object means that you cannot send or
copy it.

features

view, delete, or manage pictures

Manage photos, pictures, and animations:

 >  Fun & Apps > Pictures

view, delete, or manage video clips

 >  Fun & Apps > Videos

hear, delete, or manage sounds

Manage ring tones and music that you have downloaded or composed:

 >  Fun & Apps > Sounds

create ring tones

Create ring tones that you can use with your phone:

 >  Fun & Apps > Sounds > [New iMelody]

features

start micro-browser

Just press .

download objects from Web page

Download a picture, sound, or other object from a Web page:

Press , go to the page that links to the file, scroll to the link, and select it.

Note: Normal airtime and/or carrier usage charges apply.

features

download game or application



You can download a Java™ game or application the same way you download pictures or other objects:

Press , go to the page that links to the file, scroll to the link, and select it.

Note: Normal airtime and/or carrier usage charges apply.

start game or application



Start a Java™ game or application:

 >  **Fun & Apps** > **Games & Apps**, scroll to the game or application, press the *center key* .

service and repairs

If you have questions or need assistance,
we're here to help.

Go to
www.motorola.com/consumer/support,
where you can select from a number of
customer care options. You can also contact
the Motorola Customer Support Center at
1-800-331-6456 (United States),
1-888-390-6456 (TTY/TDD United States for
hearing impaired), or 1-800-461-4575
(Canada).

Specific Absorption Rate Data

This model wireless phone meets the government's requirements for exposure to radio waves.

Your wireless phone is a radio transmitter and receiver. It is designed and manufactured not to exceed limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission (FCC) of the U.S. Government and by the Canadian regulatory authorities. These limits are part of comprehensive guidelines and establish permitted levels of RF energy for the general population. The guidelines are based on standards that were developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age or health.

The exposure standard for wireless mobile phones employs a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC and by the Canadian regulatory authorities is 1.6 W/kg.¹ Tests for SAR are conducted using standard operating positions accepted by the FCC and by Industry Canada with the phone transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR

level of the phone while operating can be well below the maximum value. This is because the phone is designed to operate at multiple power levels so as to use only the power required to reach the network. In general, the closer you are to a wireless base station, the lower the power output.

Before a phone model is available for sale to the public in the U.S. and Canada, it must be tested and certified to the FCC and Industry Canada that it does not exceed the limit established by each government for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (e.g., at the ear and worn on the body) reported to the FCC and available for review by Industry Canada. The highest SAR value for this model phone when tested for use at the ear is 1.60 W/kg, and when worn on the body, as described in this user guide, is 0.38 W/kg. The SAR value for this product in its data transmission mode (body-worn use) is 0.25 W/kg. (Body-worn measurements differ among phone models, depending upon available accessories and regulatory requirements).²

While there may be differences between the SAR levels of various phones and at various positions, they all meet the governmental requirements for safe exposure. Please note that improvements to this product model could cause differences in the SAR value for later products; in all cases, products are designed to be within the guidelines.

Additional information on Specific Absorption Rates (SAR) can be found on the Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) Web site:

<http://www.phonefacts.net>

or the Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA) Web site:

<http://www.cwta.ca>

1. In the United States and Canada, the SAR limit for mobile phones used by the public is 1.6 watts/kg (W/kg) averaged over one gram of tissue. The standard incorporates a substantial margin of safety to give additional protection for the public and to account for any variations in measurements.
2. The SAR information includes the Motorola testing protocol, assessment procedure, and measurement uncertainty range for this product.

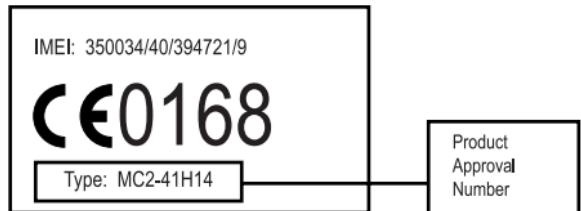
European Union Directives Conformance Statement



[France Only]

Hereby, Motorola declares that this product is in compliance with

- The essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC
- All other relevant EU Directives



The above gives an example of a typical Product Approval Number.

You can view your product's Declaration of Conformity (DoC) to Directive 1999/5/EC (to R&TTE Directive) at www.motorola.com/rtte. To find your DoC, enter the product Approval Number from your product's label in the "Search" bar on the web site.



MOTOROLA

Important Safety and Legal Information

Safety and General Information

This section contains important information on the safe and efficient operation of your mobile device. Read this information before using your mobile device.*

Exposure To Radio Frequency (RF) Energy

Your mobile device contains a transmitter and receiver. When it is ON, it receives and transmits RF energy. When you communicate with your mobile device, the system handling your call controls the power level at which your mobile device transmits.

Your Motorola mobile device is designed to comply with local regulatory requirements in your country concerning exposure of human beings to RF energy.

Operational Precautions

For optimal mobile device performance and to be sure that human exposure to RF energy does not exceed the guidelines set forth in

the relevant standards, always follow these instructions and precautions.

External Antenna Care

If your mobile device has an external antenna, use only a Motorola-supplied or approved replacement antenna. Use of unauthorized antennas, modifications, or attachments could damage the mobile device and/or may result in your device not complying with local regulatory requirements in your country.

DO NOT hold the external antenna when the mobile device is IN USE. Holding the external antenna affects call quality and may cause the mobile device to operate at a higher power level than needed.

Product Operation

When placing or receiving a phone call, hold your mobile device just like you would a landline phone.

If you wear the mobile device on your body, always place the mobile device in a Motorola-supplied or approved clip, holder, holster, case, or body harness. If you do not use a body-worn accessory supplied or approved by Motorola, keep the mobile device and its antenna at least 2.5 centimeters (1 inch) from your body when transmitting.

* The information provided in this document supersedes the general safety information in user's guides published prior to September 1, 2005.

When using any data feature of the mobile device, with or without an accessory cable, position the mobile device and its antenna at least 2.5 centimeters (1 inch) from your body.

Using accessories not supplied or approved by Motorola may cause your mobile device to exceed RF energy exposure guidelines. For a list of Motorola-supplied or approved accessories, visit our website at www.motorola.com.

RF Energy Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is subject to RF energy interference from external sources if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for RF energy compatibility. In some circumstances your mobile device may cause interference with other devices.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Follow Instructions to Avoid Interference Problems

Turn off your mobile device in any location where posted notices instruct you to do so. These locations include hospitals or health care facilities that may be using equipment that is sensitive to external RF energy.

In an aircraft, turn off your mobile device whenever instructed to do so by airline staff. If your mobile device offers an airplane mode or similar feature, consult airline staff about using it in flight.

Pacemakers

If you have a pacemaker, consult your physician before using this device.

Persons with pacemakers should observe the following precautions:

- ALWAYS keep the mobile device more than 20 centimeters (8 inches) from your pacemaker when the mobile device is turned ON.
- DO NOT carry the mobile device in the breast pocket.
- Use the ear opposite the pacemaker to minimize the potential for interference.
- Turn OFF the mobile device immediately if you have any reason to suspect that interference is taking place.

Hearing Aids

Some digital mobile devices may interfere with some hearing aids. In the event of such interference, you may want to consult your hearing aid manufacturer or physician to discuss alternatives.

Other Medical Devices

If you use any other personal medical device, consult your physician or the manufacturer of your device to determine if it is adequately shielded from RF energy.

Driving Precautions

Check the laws and regulations on the use of mobile devices in the area where you drive. Always obey them.

When using your mobile device while driving, please:

- Give full attention to driving and to the road. Using a mobile device may be distracting. Discontinue a call if you can't concentrate on driving.
- Use handsfree operation, if available.
- Pull off the road and park before making or answering a call if driving conditions so require.

Responsible driving practices can be found in the "Smart Practices While Driving" section at the end of this guide and/or at the Motorola website: www.motorola.com/callsmart.

Operational Warnings

Obey all posted signs when using mobile devices in public areas, such as health care facilities or blasting areas.

Automobile Air Bags

Do not place a mobile device in the air bag deployment area.

Potentially Explosive Atmospheres

Areas with potentially explosive atmospheres are often but not always posted, and can include fueling areas such as below decks on boats, fuel or chemical transfer or storage facilities, or areas where the air contains chemicals or particles, such as grain, dust, or metal powders.

When you are in such an area, turn off your mobile device, and do not remove, install, or charge batteries. In such areas, sparks can occur and cause an explosion or fire.

Damaged Products

If your mobile device or battery has been submerged in water, punctured, or subjected to a severe fall, do not use it until you take it to a Motorola Authorized Service Center. Do not attempt to dry it with an external heat source, such as a microwave oven.

Batteries and Chargers

If jewelry, keys, beaded chains, or other conductive materials touch exposed battery terminals, this could complete an electrical circuit (short circuit), become very hot, and could cause damage or injury. Be careful when handling a charged battery, particularly when placing it inside a pocket, purse, or other container with metal objects. **Use only Motorola Original™ batteries and chargers.**

Caution: To avoid risk of personal injury, do not dispose of your battery in a fire.

Your battery, charger, or mobile device may contain symbols, defined as follows:

Symbol	Definition
	Important safety information follows.
	Do not dispose of your battery or mobile device in a fire.
	Your battery or mobile device may require recycling in accordance with local laws. Contact your local regulatory authorities for more information.
	Do not throw your battery or mobile device in the trash.
	Your mobile device contains an internal lithium ion battery.

Choking Hazards

Your mobile device or its accessories may include detachable parts, which may present a choking hazard to small children. Keep your mobile device and its accessories away from small children.

Glass Parts

Some parts of your mobile device may be made of glass. This glass could break if the product is dropped on a hard surface or receives a substantial impact. If glass breaks, do not touch or attempt to remove. Stop using your mobile device until the glass is replaced by a qualified service center.

Seizures/Blackouts

Some people may be susceptible to epileptic seizures or blackouts when exposed to flashing lights, such as when playing video games. These may occur even if a person has never had a previous seizure or blackout.

If you have experienced seizures or blackouts, or if you have a family history of such occurrences, please consult with your physician before playing video games or enabling a flashing-lights feature (if available) on your mobile device.

Discontinue use and consult a physician if any of the following symptoms occur: convulsion, eye or muscle twitching, loss of awareness, involuntary movements, or disorientation. It is always a good idea to hold the screen away from your eyes, leave the lights on in the room, take a 15-minute break every hour, and stop use if you are very tired.

Repetitive Motion

When you repetitively perform actions such as pressing keys or entering finger-written characters, you may experience occasional discomfort in your hands, arms, shoulders, neck, or other parts of your body. If you continue to have discomfort during or after such use, stop use and see a physician.

Motorola Limited Warranty for the United States and Canada

What Does this Warranty Cover?

Subject to the exclusions contained below, Motorola, Inc. warrants its telephones, pagers, messaging devices, and consumer and professional two-way radios (excluding commercial, government or industrial radios) that operate via Family Radio Service or General Mobile Radio Service, Motorola-branded or certified accessories sold for use with these Products ("Accessories") and Motorola software contained on CD-ROMs or other tangible media and sold for use with these Products ("Software") to be free from defects in materials and workmanship under normal consumer usage for the period(s) outlined below. This limited warranty is a consumer's exclusive remedy, and applies as follows to new Motorola Products, Accessories and Software purchased by consumers in the United States or Canada, which are accompanied by this written warranty:

Products and Accessories

Products Covered	Length of Coverage
Products and Accessories as defined above, unless otherwise provided for below.	One (1) year from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product unless otherwise provided for below.
Decorative Accessories and Cases. Decorative covers, bezels, PhoneWrap™ covers and cases.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.
Monaural Headsets. Ear buds and boom headsets that transmit mono sound through a wired connection.	Limited lifetime warranty for the lifetime of ownership by the first consumer purchaser of the product.

Products Covered	Length of Coverage
Consumer and Professional Two-Way Radio Accessories.	Ninety (90) days from the date of purchase by the first consumer purchaser of the product.
Products and Accessories that are Repaired or Replaced.	The balance of the original warranty or for ninety (90) days from the date returned to the consumer, whichever is longer.

Exclusions

Normal Wear and Tear. Periodic maintenance, repair and replacement of parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Batteries. Only batteries whose fully charged capacity falls below 80% of their rated capacity and batteries that leak are covered by this limited warranty.

Abuse & Misuse. Defects or damage that result from:
 (a) improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage (cracks, scratches, etc.) to the surface of the product resulting from misuse; (b) contact with liquid, water, rain, extreme humidity or heavy perspiration, sand, dirt or the like, extreme heat, or food; (c) use of the Products or Accessories for commercial purposes or subjecting the Product or Accessory to abnormal usage or conditions; or (d) other acts which are not the fault of Motorola, are excluded from coverage.

Use of Non-Motorola Products and Accessories. Defects or damage that result from the use of Non-Motorola branded or certified Products, Accessories, Software or other peripheral equipment are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification. Defects or damages resulting from service, testing, adjustment, installation, maintenance, alteration, or modification in any way by someone other than Motorola, or its authorized service centers, are excluded from coverage.

Altered Products. Products or Accessories with (a) serial numbers or date tags that have been removed, altered or obliterated; (b) broken seals or that show evidence of tampering; (c) mismatched board serial numbers; or (d) nonconforming or non-Motorola housings, or parts, are excluded from coverage.

Communication Services. Defects, damages, or the failure of Products, Accessories or Software due to any communication service or signal you may subscribe to or use with the Products Accessories or Software is excluded from coverage.

Software

Products Covered	Length of Coverage
Software. Applies only to physical defects in the media that embodies the copy of the software (e.g. CD-ROM, or floppy disk).	Ninety (90) days from the date of purchase.

Exclusions

Software Embodied in Physical Media. No warranty is made that the software will meet your requirements or will work in combination with any hardware or software applications provided by third parties, that the operation of the software products will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

Software NOT Embodied in Physical Media. Software that is not embodied in physical media (e.g. software that is downloaded from the internet), is provided "as is" and without warranty.

Who Is Covered?

This warranty extends only to the first consumer purchaser, and is not transferable.

What Will Motorola Do?

Motorola, at its option, will at no charge repair, replace or refund the purchase price of any Products, Accessories or Software that does not conform to this warranty. We may use functionally equivalent reconditioned/refurbished/pre-owned or new Products, Accessories or parts. No data, software or applications added to your Product, Accessory or Software, including but not limited to personal contacts, games and ringer tones, will be reinstalled. To avoid losing such data, software and applications please create a back up prior to requesting service.

How to Obtain Warranty Service or Other Information

USA	Phones 1-800-331-6456 Pagers 1-800-548-9954 Two-Way Radios and Messaging Devices 1-800-353-2729
Canada	All Products 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456

For **Accessories** and **Software**, please call the telephone number designated above for the product with which they are used.

You will receive instructions on how to ship the Products, Accessories or Software, at your expense, to a Motorola Authorized Repair Center. To obtain service, you must include: (a) a copy of your receipt, bill of sale or other comparable proof of purchase; (b) a written description of the problem; (c) the name of your service provider, if applicable; (d) the name and location of the installation facility (if applicable) and, most importantly; (e) your address and telephone number.

What Other Limitations Are There?

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY, OTHERWISE THE REPAIR, REPLACEMENT, OR REFUND AS PROVIDED UNDER THIS EXPRESS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER, AND IS PROVIDED IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA BE LIABLE, WHETHER IN CONTRACT OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE) FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, ACCESSORY OR SOFTWARE, OR FOR ANY INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND, OR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, LOSS OF BUSINESS, LOSS OF INFORMATION OR DATA, SOFTWARE OR APPLICATIONS OR OTHER FINANCIAL LOSS ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE ABILITY OR INABILITY TO USE THE PRODUCTS, ACCESSORIES OR SOFTWARE TO THE FULL EXTENT THESE DAMAGES MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

Some states and jurisdictions do not allow the limitation or exclusion of incidental or consequential damages, or limitation on the length of an implied warranty, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from state to state or from one jurisdiction to another.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted Motorola software such as the exclusive rights to reproduce and distribute copies of the Motorola software. Motorola software may only be copied into, used in, and redistributed with, the Products associated with such Motorola software. No other use, including without limitation disassembly of such Motorola software or exercise of the exclusive rights reserved for Motorola, is permitted.

Hearing Aid Compatibility with Mobile Phones

Some Motorola phones are measured for compatibility with hearing aids. If the box for your particular model has "Rated for Hearing Aids" printed on it, the following explanation applies.

When some mobile phones are used near some hearing devices (hearing aids and cochlear implants), users may detect a buzzing, humming, or whining noise. Some hearing devices are more immune than others to this interference noise, and phones also vary in the amount of interference they generate.

The wireless telephone industry has developed ratings for some of their mobile phones, to assist hearing device users in finding phones that may be compatible with their hearing devices. Not all phones have been rated. Phones that are rated have the rating on their box or a label on the box.

The ratings are not guarantees. Results will vary depending on the user's hearing device and hearing loss. If your hearing device happens to be vulnerable to interference, you may not be able to use a rated phone successfully. Trying out the phone with your hearing device is the best way to evaluate it for your personal needs.

M-Ratings: Phones rated M3 or M4 meet FCC requirements and are likely to generate less interference to hearing devices than phones that are not labeled. M4 is the better/higher of the two ratings.

T-Ratings: Phones rated T3 or T4 meet FCC requirements and are likely to be more usable with a hearing device's telecoil ("T Switch" or "Telephone Switch") than unrated phones. T4 is the better/higher of the two ratings. (Note that not all hearing devices have telecoils in them.)

Hearing devices may also be measured for immunity to this type of interference. Your hearing device manufacturer or hearing health professional may help you find results for your hearing device. The more immune your hearing aid is, the less likely you are to experience interference noise from mobile phones.

Information from the World Health Organization

Present scientific information does not indicate the need for any special precautions for the use of mobile phones. If you are concerned, you may want to limit your own or your children's RF

exposure by limiting the length of calls or by using handsfree devices to keep mobile phones away from your head and body.

Source: WHO Fact Sheet 193

Further information: <http://www.who.int/peh-emf>

Product Registration

Online Product Registration:

<http://www.motorola.com/warranty>

Product registration is an important step toward enjoying your new Motorola product. Registering helps us facilitate warranty service, and permits us to contact you should your product require an update or other service. Registration is for U.S. residents only and is not required for warranty coverage.

Please retain your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola Personal Communications Product you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status.

Thank you for choosing a Motorola product.

Export Law Assurances

This product is controlled under the export regulations of the United States of America and Canada. The Governments of the United States of America and Canada may restrict the exportation

or re-exportation of this product to certain destinations. For further information contact the U.S. Department of Commerce or the Canadian Department of Foreign Affairs and International Trade.

Wireless: The New Recyclable

Your wireless phone can be recycled. Recycling your wireless phone reduces the amount of waste disposed in landfills and allows recycled materials to be incorporated into new products.

The Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) and its members encourage consumers to recycle their phones and have taken steps to promote the collection and environmentally sound recycling of end-of-life wireless devices.

As a wireless phone user, you have an important role in ensuring that this phone is recycled properly. When it comes time to give this phone up or trade it in for a new one, please remember that the phone, the charger, and many of its accessories can be recycled. It's easy. To learn more about CTIA's Recycling Program for Used Wireless Devices, please visit us at <http://promo.motorola.com/recycle/phones/whyrecycle.html>

Smart Practices While Driving

Drive Safe, Call SmartSM

Check the laws and regulations on the use of mobile devices and their accessories in the areas where you drive. Always obey them. The use of these devices may be prohibited or restricted in certain areas. Contact www.motorola.com/callsmart for more information.

Your mobile device lets you communicate by voice and data—almost anywhere, anytime, wherever wireless service is available and safe conditions allow. When driving a car, driving is your first responsibility. If you choose to use your mobile device while driving, remember the following tips:

- **Get to know your Motorola mobile device and its features such as speed dial and redial.** If available, these features help you to place your call without taking your attention off the road.
- **When available, use a handsfree device.** If possible, add an additional layer of convenience to your mobile device with one of the many Motorola OriginalTM handsfree accessories available today.
- **Position your mobile device within easy reach.** Be able to access your mobile device without removing your eyes from the road. If you receive an incoming call at an

inconvenient time, if possible, let your voice mail answer it for you.

- **Let the person you are speaking with know you are driving; if necessary, suspend the call in heavy traffic or hazardous weather conditions.** Rain, sleet, snow, ice, and even heavy traffic can be hazardous.
- **Do not take notes or look up phone numbers while driving.** Jotting down a “to do” list or going through your address book takes attention away from your primary responsibility—driving safely.
- **Dial sensibly and assess the traffic; if possible, place calls when your car is not moving or before pulling into traffic.** If you must make a call while moving, dial only a few numbers, check the road and your mirrors, then continue.
- **Do not engage in stressful or emotional conversations that may be distracting.** Make people you are talking with aware you are driving and suspend conversations that can divert your attention away from the road.
- **Use your mobile device to call for help.** Dial 911 or other local emergency number in the case of fire, traffic accident, or medical emergencies.*

- **Use your mobile device to help others in emergencies.** If you see an auto accident, crime in progress, or other serious emergency where lives are in danger, call 911 or other local emergency number, as you would want others to do for you.*
- **Call roadside assistance or a special non-emergency wireless assistance number when necessary.** If you see a broken-down vehicle posing no serious hazard, a broken traffic signal, a minor traffic accident where no one appears injured, or a vehicle you know to be stolen, call roadside assistance or other special non-emergency wireless number.*

* Wherever wireless phone service is available.

index

A

accessories 9, 59
accessory connector port 1
active line indicator 26
active line, changing 47
alarm clock 61
alert
 lights 36
 set 32, 33, 35
 turn off 32, 40
animation 63
answer a call 13, 39
attach a number 41, 44

B

backlight 38
battery 11

extending battery life 12
battery indicator 27
battery life, extending 18, 38, 39
Bluetooth connection
 datebook entry, sending 61
 description 17
 phonebook entries, sending 52
 restricting access 22
brightness 38
browser messages 53
browser. See micro-browser

C

cables 24

calculator 61
call
 answer 13, 39
 end 13, 14
 make 13
call forward indicator 26
call forwarding 46
call timers 59
call waiting 46
caller ID 41, 42, 49
car kit 59
center key 1, 32
center select key 9
certificate management 62
clock 37
codes 33, 34
color 38

conference call 46
contrast 38
copy files 19

D

data call 60
data indicator 26
date, setting 37
datebook 61
dial a phone number 13, 47
dialed calls 40
display 2, 25, 38, 56
download media objects 53,
63
drafts folder 23
DTMF tones 41, 47

E

earpiece volume 32
emergency number 42
end a call 13, 14

end key 1, 13, 14
Enter Unlock Code message
34
event lights 36
export regulations 81
external display 33

F

fax call 60
fixed dial 47
flip 13, 39
forward calls 46

G

games 64
group mailing list 51

H

handsfree speaker 33
headlines 26, 56

headset 59
headset jack 1
hearing aid compatibility 79
hold a call 45
home screen 2, 25, 56, 57

I

IM 54
IM indicators 27
in-call indicator 26
Incoming Call message 42
instant messaging. See IM
international access code 45
iTAP text entry mode 29

J

Java applications 64
Java indicator 27

K

keypad 39, 56

L

language 55

light 36, 39

light ID 50

linking. See Bluetooth connection

lock

application 62

phone 34

SIM card 62

Low Battery message 27

M

make a call 13

master clear 58

master reset 58

menu 2, 9, 56, 57

menu icons 57

menu indicator 25

message 52, 53

message indicator 23, 27

message reminders 56

micro-browser 53, 63, 64

Missed Calls message 41

MMS, defined 22

MP3 sound files 36

multimedia message 22, 53

music 63

mute a call 45

N

navigation key 1, 9, 32

network settings 60

notepad 45

number. See phone number

numeric entry mode 31

O

object exchange 19

1-touch dial 44, 50

open to answer 39

optional accessory 9

optional feature 9

P

pairing. See Bluetooth connection

passwords. See codes

personalize 55

phone number 15, 47

phonebook 41, 44, 48, 50

photo 63

picture 63

picture ID 42, 49

PIN code 13, 34, 62

PIN2 code 34

power key 1, 13

product registration 80

R

received calls 40
recent calls 40
recycling 81
redial 41
reminders 56
restrict calls 46
return a call 41
ring lights 36
ring style indicator 27
ring style, setting 32, 33, 35
ring tone 63
ringer ID 42, 49, 56
ringer volume 32, 56

S

safety information 70
safety tips 82
screen saver 38
security code 33
send key 1, 13

shortcuts 58
signal strength indicator 26
SIM 53
SIM Blocked message 13, 62
SIM card 10, 13, 34, 62
smart key 32, 33, 57
soft keys 1, 25, 57
speakerphone 59
speed dial 44
store your number 15
symbol entry mode 31

T

tap text entry mode 30
telephone number. See
 phone number
text entry 28
text message 52, 53
time, setting 37
timers 59

transfer a call 46
TTY device 47
turn on/off 13

U

unlock
 application 62
 phone 13, 34
 SIM card 62
unlock code 33, 34
USB cables 24

V

video clip 63
voice dial 49, 60
voice message 52
voice name, recording 48
voicemail 43
voicemail message indicator
 27, 43
volume 32, 56

W

wallpaper 37
warranty 75
Web pages 63
WHO information 80

Y

your phone number 15
U.S. patent Re. 34,976



MOTOMANUAL

V195
GSM
Español

motorola.com

HELLOMOTO

Presentamos el nuevo teléfono inalámbrico Motorola V195 GSM. Aquí le brindamos una rápida lección acerca de su anatomía.

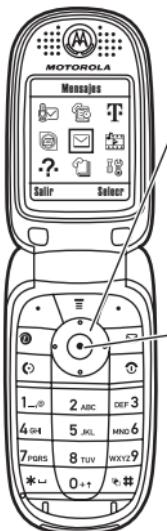


Pantalla principal



- ① Mantenga oprimida la **tecla de encendido**  durante unos segundos o hasta que se encienda la pantalla para encender el teléfono.
- ② Oprima la tecla  de **Menú** para abrir el **Menú principal**.

Menú principal



- ③ Oprima la tecla de desplazamiento **hacia arriba, abajo, izquierda o derecha** (, , , ) para resaltar una función del menú.
- ④ Oprima la tecla de selección central (en ) para seleccionarla.

Motorola, Inc.
Consumer Advocacy Office
1307 East Algonquin Road
Schaumburg, IL 60196

www.hellomoto.com

1-800-331-6456 (Estados Unidos)

1-888-390-6456 (TTY/TDD Estados Unidos para personas con problemas de audición)

1-800-461-4575 (Canadá)

Algunas funciones del teléfono móvil dependen de las capacidades y de la programación de la red de su proveedor de servicio. Además, es posible que su proveedor de servicio no active algunas funciones y/o que la programación de la red del proveedor limite la funcionalidad de éstas. Siempre comuníquese con su proveedor de servicio para conocer la funcionalidad y la disponibilidad de las funciones. Todas las funciones, la funcionalidad y otras especificaciones del producto, así como la información incluida en esta guía del usuario, se basan en la información más reciente disponible, la que se considera precisa en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso ni obligación.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de patentes y marcas registradas de los Estados Unidos. Todos los demás nombres de productos o de servicios pertenecen a sus respectivos dueños. Las marcas comerciales Bluetooth

pertenecen a sus respectivos dueños y son utilizadas por Motorola, Inc. bajo licencia. Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sun Microsystems, Inc. en Estados Unidos y en otros países.

© Motorola, Inc. 2006.

Precaución: Los cambios o modificaciones realizadas en el teléfono radio, no aprobados expresamente por Motorola, invalidarán la autoridad del usuario para operar el equipo.

Número de manual: 6809501A17-0

contenido

mapa de menús	6
aspectos esenciales	9
acerca de esta guía	9
tarjeta SIM.	10
batería	11
encender y apagar	13
realizar una llamada	14
contestar una llamada	14
almacenar un número telefónico.	14
llamar a un número telefónico almacenado.	15
su número telefónico.	15

atracciones principales	16
t-zones.	16
conexión inalámbrica Bluetooth®	17
mensajes	17
multimedia.	23
conexiones de cable	25
aspectos fundamentales.	27
pantalla	27
ingreso de texto	30
volumen.	34
tecla de navegación.	34
tecla inteligente.	34
pantalla externa	35
altavoz del manos libres	35
códigos y contraseñas	35
bloquear y desbloquear el teléfono	36
personalizar	37
estilo de timbre	37
luces de timbres y eventos	38
hora y fecha	39
fondo de pantalla	39
protector de pantalla	40
apariencia de la pantalla.	41

opciones para contestar	42	duración de llamadas	63	Información de la OMS	86
llamadas	43	manos libres	63	Product Registration ..	86
desactivar una alerta de llamada	43	llamadas de datos y de fax	64	Garantías de la ley de exportaciones	87
llamadas recientes ..	43	red	65	Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables	88
remarcar	44	organizado r personal	65	Prácticas inteligentes durante la conducción	89
regresar una llamada	45	seguridad	66		
ID de llamada	45	diversión y juegos ..	67		
llamadas de emergencia	45	servicio y reparaciones	69		
correo de voz	46	Datos SAR	70		
otras funciones	47	Conformidade de la Unión Europea	72		
llamada avanzada ..	47	Información de seguridad	74		
directorío telefónico ..	51	Garantía	80		
mensajes	56	Compatibilidad de prótesis auditivas	85		
mensajería instantánea	58				
personalización	60				

mapa de menús

menú principal

-  Notas de voz
-  IM
-  Ayuda
-  Llams recientes
 - Llams recibidas
 - Llams hechas
 - Apuntes
 - Duración de llams *

-  Mensajes
 - Crear mensaje
 - Buzón de mensaje
 - Correo de voz
 - Notas rápidas
 - Plantilla de msj de imagen
 - Borradores
 - Buzón de salida
 - Msjs Browser *
 - Servicios de info *

-  Directorio tel
-  Obtenga más
-  Diversión y aps
 - Juegos y Aps
 - Imágenes
 - Sonidos
-  Programación
 - (consulte la página siguiente)

* funciones opcionales

Ésta es la disposición
estándar del menú principal.

**El menú de su teléfono
puede ser diferente.**

menú programación



Herramientas

- Aplicaciones SIM *
- Acceso Web *
 - t-zones
 - Atajos web
 - Páginas guardadas
 - Historial
 - Ir a URL
 - Config Browser
- Calculadora
- Agenda
- Atajos
- Despertador
- Servicios de discado
 - Marcado fijo *



Personalizar

- Pantalla principal
- Menú principal
- Estilo de color
- Saludo
- Fondo de pantalla
- Prot. pantalla



Estilos de timbre

- Estilo
- Detalle de estilo
- Luces de timbre
- Luces de evento



Conexión

- Enlace Bluetooth™
- Sincronizar



Transfer llams *

- Llams de voz
- Llams de fax *
- Llams de datos *
- Cancelar todo
- Estado transferencia



Config llam entrante

- Cronómetro de llam
- Mi ID de llamada
- Opc para contestar
- Llam en espera



Config inicial

- Hora y fecha
- Marcado 1 tecla
- Tiempo activo de pantalla
- Luz de fondo
- Configuración TTY *
- Desplazar
- Idioma
- Contraste
- Brillo
- DTMF
- Reinicio General
- Borrado general



Estado del teléfono

- Mi número de Números
- Línea activa *
- Medidor de bat
- Actualización de software
- Otra información



Audífono

- Contestar auto
- Marcado por voz



Prog. para auto

- Contestar auto
- Manos libres auto
- Retraso al apagarse
- Tiempo de carga



Red

- Red nueva
- Configuración red
- Redes disponibles
- Tono llam perdida



Seguridad

- Bloq de teléfono
- Bloq de funciones
- Marcado fijo *
- PIN SIM
- Contraseñas nvias
- Manejo de certificado *



Config Java™

- Sistema Java
- Borrar aplicaciones
- Aplicación vibración
- Aplicación volumen
- Luz de fondo aplicación

* funciones opcionales

Uso y cuidado

Para proteger su teléfono Motorola, manténgalo alejado de:



todo tipo de líquidos

No exponga su teléfono al agua, a la lluvia, a la humedad extrema, al sudor ni a otro tipo de humedad.



polvo y suciedad

No exponga su teléfono al polvo, a la suciedad, a arena, a alimentos ni a otros materiales no apropiados.



calor o frío extremo

Evite temperaturas inferiores a -10°C/14°F o superiores a 45°C/113°F.



soluciones de limpieza

Para limpiar su teléfono, use sólo un paño suave y seco. No use alcohol ni otras soluciones de limpieza.



microondas

No intente secar su teléfono en un horno microondas.



el suelo

No deje caer su teléfono.

aspectos esenciales

PRECAUCIÓN: Antes de usar el teléfono por primera vez, lea la Información legal y de seguridad importante que se incluye en las páginas de bordes grises en la parte posterior de esta guía.

acerca de esta guía

Esta guía muestra cómo ubicar una función del menú, tal como se indica a continuación:

Búsqueda:  >  **Llams recientes** > **Llams hechas**

En este ejemplo se muestra que, desde la pantalla principal, se oprime *la tecla de menú*  para abrir el menú. Desplácese y seleccione  **Llams recientes**, luego desplácese y seleccione **Llams hechas**.

Oprima la *tecla de navegación*  para desplazarse hasta una función del menú.

Oprima la *tecla central*  para seleccionar la función resaltada del menú.

símbolos



Esto significa que la función depende de la red o de la suscripción, y es posible que no esté disponible en todas las áreas. Para obtener más información, comuníquese con su proveedor de servicio.



Esto significa que la función requiere un accesorio opcional.

tarjeta SIM

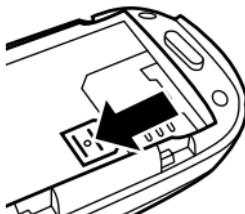
Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Manténgala alejada de la electricidad estática, el agua y la suciedad.

Su tarjeta *Módulo de identidad del abonado* (SIM) contiene información personal, tal como su número telefónico y los ingresos del directorio telefónico.

1



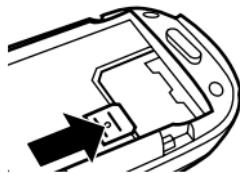
2



3



4



Nota: Asegúrese de que los contactos dorados de la tarjeta SIM estén mirando hacia abajo.

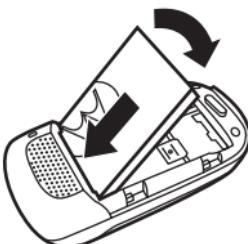
batería

instalación de la batería

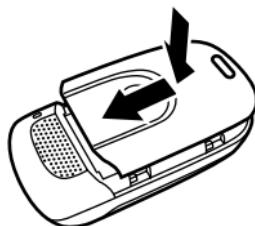
1



2



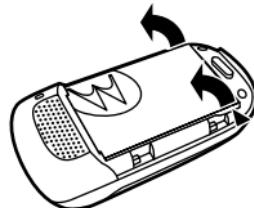
3



Remoción de la batería

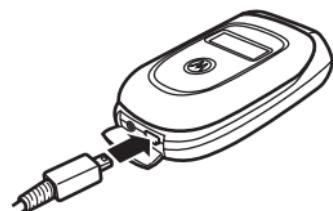
Para sacar la batería,

quite la cubierta de la batería y tire la parte inferior de la batería hacia arriba para sacarla del teléfono.



carga de la batería

Las baterías nuevas no están totalmente cargadas. Enchufe el cargador de batería al teléfono



y a una toma de corriente. El teléfono puede tardar varios segundos antes de comenzar a cargar la batería. Al finalizar la carga, en la pantalla aparece **Carga completa**.

Consejo: Relájese, no puede sobrecargar la batería. Se desempeñará mejor una vez que la cargue y descargue por completo unas cuantas veces.

El teléfono tiene una luz justo debajo de la pantalla externa que posiblemente destelle mientras carga la batería. Para encender o apagar esta luz, consulte la página 38.

Puede cargar la batería, conectando el cable del mini-puerto USB del teléfono a un puerto USB de la computadora.

Tanto el teléfono como la computadora deben estar encendidos, y la computadora debe tener instalados los controladores de software adecuados. Los cables y los controladores de software están disponibles en los equipos de datos Motorola Original que se venden por separado.



consejos acerca de la batería

La vida útil de la batería depende de la red, de la intensidad de la señal, de la temperatura, de las funciones y de los accesorios utilizados.

- Use siempre baterías y cargadores Motorola Original. La garantía no cubre daños provocados por el uso de baterías y/o cargadores que no sean Motorola.
- Las baterías nuevas o almacenadas durante un período prolongado pueden demorarse más en cargar.
- Cuando cargue la batería, manténgala a temperatura ambiente. Si guarda la batería, manténgala descargada en un lugar frío, oscuro y seco.



- Nunca exponga las baterías a temperaturas inferiores a -10°C (14°F) ni superiores a 45°C (113°F). Cuando salga de su vehículo, lleve siempre el teléfono con usted.
- Es normal que las baterías se desgasten gradualmente y necesiten cargarse por más tiempo. Si nota un cambio en la vida útil de la batería, probablemente deberá comprar una nueva.



Comuníquese con el centro de reciclaje local para conocer los métodos de desecho correctos de las baterías.

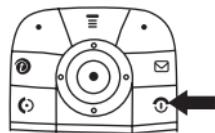
Advertencia: Jamás arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Antes de usar el teléfono, lea la información sobre la seguridad de la batería en la sección “Información general y de seguridad” que se incluye en las páginas de borde gris en la parte posterior de esta guía.

encender y apagar

Precaución: Algunos teléfonos solicitan el código PIN de la tarjeta SIM al encenderlos. Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y la pantalla muestra **SIM bloqueada**. Comuníquese con su proveedor de servicio.

Para encender el teléfono, mantenga oprimida durante algunos segundos o hasta que la pantalla se encienda. Si se le indica, ingrese el código PIN de la tarjeta SIM de 6 dígitos y/o el código de desbloqueo de 4 dígitos.



Para apagar el teléfono, mantenga oprimida algunos segundos.

realizar una llamada

Ingrese un número telefónico y oprima  para realizar una llamada.

Para "colgar", cierre la solapa u oprima .

contestar una llamada

Cuando el teléfono timbra y/o vibra, sólo abra la solapa u oprima  para contestar.

Para "colgar", cierre la solapa u oprima .

almacenar un número telefónico

Puede almacenar un número telefónico en el **Directorio tel**:

- 1 Escriba un número telefónico en la pantalla principal.

- 2 Oprima la tecla **Almacenar**.
- 3 Escriba un nombre y otros detalles para el número telefónico. Para seleccionar un elemento resaltado, oprima la **tecla central** .

Nota: Puede almacenar un ingreso del directorio en el teléfono o en la tarjeta SIM. En el ingreso, seleccione **Guardar en** y elija **Teléfono** o **SIM**. Los ingresos almacenados en la tarjeta SIM sólo pueden incluir detalles de nombre y número.

- 4 Oprima la tecla **Listo** para almacenar el número.

Para modificar o borrar un ingreso del **Directorio tel**, consulte la página 51.

Para guardar una dirección de email, oprima  >  **Directorio tel** y luego  > **Nuevo** > **Dirección email**

llamar a un número telefónico almacenado

Búsqueda:  >  **Directorio tel**

- 1 Desplácese a un ingreso del directorio telefónico.

Atajo: En el directorio, oprima teclas del teclado para ingresar las primeras letras del nombre de un ingreso y luego oprima la tecla **Buscar** para ir directamente al ingreso.

- 2 Oprima  para llamar al ingreso.

su número telefónico

En la pantalla principal, oprima   para ver su número.

Consejo: ¿Desea ver su número telefónico mientras está en una llamada? Oprima  > **Mis núms de tel.**

Puede modificar el nombre y el número telefónico almacenado en la tarjeta SIM. En la pantalla principal, oprima  , seleccione un ingreso, oprima la tecla **Ver** y la tecla **Modif**. Si no conoce su número telefónico, comuníquese con su proveedor de servicio.



atracciones principales

¡Con su teléfono puede hacer mucho más que simplemente realizar y recibir llamadas!

t-zones

Con las t-zones, puede acceder a información en forma inalámbrica desde su teléfono cada vez que lo desee. Revise información en forma instantánea, tal como salida de vuelos, horarios del cine, un buen restaurante, además de información actualizada de deportes, noticias, tiempo o tráfico en su región.



Búsqueda:  > **t-zones** y seleccione:

opciones	
Lugares de moda	Descargar los más nuevos tonos de timbre, imágenes de fondo y más.
Música y sonidos	Descargar tonos de timbre, sonidos, música y grabaciones de voz.
Fondo de pantalla	Descargar nuevos fondos para la pantalla del teléfono.
StylePaper	Descargar fondos de pantalla T-Mobile.
Juegos	Descargar juegos para jugar en el teléfono.

opciones	
Mensajería	Acceder a Texto/IM, Pix, junto con Notas de voz.
Web y aplicaciones	Acceder a Mi álbum o programar alertas.
411 y más	Buscar números telefónicos, horarios del cine, resultados deportivos, el tiempo y más.

Nota: Se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de portadora.

almacenar páginas Web

Puede almacenar sus páginas Web favoritas, de manera que puede llegar a ellas más rápidamente.

- 1 Ir a una página Web favorita.
- 2 Oprima  > **Almacenar** > **Página**.

- 3 Oprima la tecla programable **Sí** para confirmar.

Cuando desee volver a abrir la página, oprima  >  **Programación** > **Herram** > **Acceso Web** > **Páginas almacenadas** y seleccione el nombre de la página.

conexión inalámbrica Bluetooth®

Su teléfono admite conexiones inalámbricas Bluetooth. Puede conectar el teléfono con un auricular Bluetooth o con un equipo para automóvil para hacer llamadas de manos libres. Puede conectar el teléfono con un teléfono o con una computadora compatible con conexiones Bluetooth para intercambiar archivos.

Nota: El uso de teléfonos inalámbricos durante la conducción puede ocasionar

distracción. Corte la llamada si no puede concentrarse en la conducción. Además, el uso de dispositivos inalámbricos y de sus accesorios puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas. Obedezca siempre las leyes y las regulaciones sobre el uso de estos productos.

Nota: En Francia no está permitido el uso al aire libre de las funciones Bluetooth ni los niveles de potencia de Bluetooth Clase 1 de su teléfono. Para evitar interferencia ilegal con las señales de radio, no use las funciones Bluetooth en Francia, a menos que se encuentre bajo techo.

Para una seguridad máxima de la conexión Bluetooth, siempre debe conectar dispositivos Bluetooth en un entorno seguro y privado.

activar o desactivar la conexión Bluetooth

Búsqueda:  Programación >  Conexiones > Enlace Bluetooth > Configuración > Encender > Activado

Nota: Para prolongar la vida útil de la batería, use este procedimiento para programar la conexión Bluetooth en **Desactivado** cuando no esté en uso. El teléfono no se conectará a dispositivos hasta que programe nuevamente la conexión Bluetooth en **Activado** y vuelva a conectar el teléfono al dispositivo.

usar un audífono o un equipo de manos libres para automóvil

Antes de intentar conectar el teléfono con un dispositivo manos libres, asegúrese de que el dispositivo esté **encendido y listo** en modo *asociación* o *vinculación* (consulte la guía del usuario del dispositivo). Puede

conectar el teléfono sólo a un dispositivo a la vez.

Búsqueda:  >  **Programación**
> **Conexiones** > **Enlace Bluetooth** > **Manos libres**
> **[Busc dispositivos]**



El teléfono muestra los dispositivos que encuentra dentro del alcance.

- 1 Desplácese hasta un dispositivo de la lista y oprima la **tecla central** .
- 2 Oprima la tecla **Sí** u **OK** para conectar el dispositivo.
- 3 Si es necesario, ingrese la contraseña del dispositivo (por ejemplo, **0000**) y oprima la tecla **OK**.

Una vez que el teléfono está conectado, el indicador de Bluetooth  aparece en la pantalla principal.

Atajo: Cuando la conexión Bluetooth está activada, su teléfono puede conectarse automáticamente a un dispositivo manos libres que ha usado antes. Sólo encienda el dispositivo o acérquelo al teléfono.

Consejo: No podemos ver el dispositivo que está sosteniendo. Para obtener información específica acerca de un dispositivo, consulte las instrucciones que vienen con él.

copiar archivos a otro dispositivo

Puede copiar un archivo multimedia, un ingreso del directorio telefónico, un evento de la agenda o un atajo Web desde su teléfono a una computadora o a otro dispositivo.



Nota: No puede copiar algunos objetos con derechos de autor.

Antes de intentar copiar archivos a otro dispositivo, asegúrese de que el dispositivo

esté **encendido** y **listo** en modo de *detección* (consulte la guía del usuario del dispositivo).

- 1 En su teléfono, desplácese al objeto que desea copiar en el otro dispositivo.
- 2 Oprima  y seleccione:
 - **Copiar** para archivos multimedia.
 - **Compartir** **ing** **directorio** para ingresos del directorio telefónico.
 - **Enviar** para eventos de la agenda.
- 3 Seleccione un nombre de dispositivo reconocido o **[Busc dispositivos]** para buscar el dispositivo al que desea copiar el archivo.

Nota: Una vez que conecte el teléfono a un dispositivo Bluetooth, ese dispositivo puede iniciar conexiones Bluetooth similares con su teléfono. En la parte superior de la pantalla aparece el indicador Bluetooth  cuando hay una conexión Bluetooth. Para cambiar la

programación de **Acceso** de un dispositivo, consulte la página 22.

recibir archivos de otro dispositivo

Antes de intentar recibir archivos de otro dispositivo, asegúrese de que la conexión Bluetooth de su teléfono esté **activada** (consulte la página 18).

- 1 Coloque su teléfono cerca del dispositivo y envíe el archivo desde éste. Si su teléfono y el dispositivo emisor no se reconocen, coloque el teléfono en modo de detección para que el dispositivo emisor pueda detectarlo. Oprima  >  **Programación** > **Conexiones** > **Enlace Bluetooth** > **Configuración** > **Encuéntrame**
- 2 Oprima la tecla **Aceptar** del teléfono para aceptar el archivo del otro dispositivo.



Su teléfono informa del término de la transferencia del archivo. Si es necesario, oprima la tecla **Guardar** para guardar el archivo.

funciones avanzadas de la conexión Bluetooth

El dispositivo se *reconoce* después de conectarlo una vez (consulte la página 18).

funciones

teléfono visible para otros dispositivos Permita que un dispositivo Bluetooth descubra su teléfono:

 >  **Programación**
> **Conexiones** > **Enlace Bluetooth**
> **Configuración** > **Encuentrame**

funciones

conectarse a dispositivo reconocido Conecte el teléfono a un dispositivo manos libres reconocido:
 >  **Programación**
> **Conexiones** > **Enlace Bluetooth**
> **Manos libres**
> *nombre del dispositivo*

terminar la conexión con un audífono o dispositivo manos libres Desplácese hasta el nombre del dispositivo y oprima la tecla **Descone**.


funciones

cambiar a un audífono o a un dispositivo manos libres durante una llamada	Durante una llamada, oprima 
mover un objeto multimedia a un dispositivo	Precaución: Al mover un objeto, el objeto original se elimina del teléfono. Desplácese hasta el objeto, oprima  [] > Mover y seleccione el nombre del dispositivo.
copiar un objeto multimedia a un dispositivo	Desplácese hasta el objeto, oprima  [] > Copiar y seleccione el nombre del dispositivo.

funciones

modificar propiedades del dispositivo	 >  Programación  > Conexiones > Enlace Bluetooth > Historia dispositivo
	Desplácese hasta el nombre del dispositivo y oprima la tecla Modif.

Nota: La opción **Acceso** puede restringir la forma en que este dispositivo se conecta al teléfono. Puede seleccionar **Automático** (se conecta siempre), **Siempre preguntar** (pregunta antes de establecer la conexión), **Sólo una vez** o **Nunca**.

funciones
configurar
opciones
Bluetooth

 >  Programación


 >  Conexiones


 >  Enlace Bluetooth > Configuración


mensajes multimedia

Para crear una lista de correo de grupo, consulte la página 55. Para conocer más funciones de mensajes, consulte la página 56.

enviar un mensaje multimedia

Un mensaje del *Servicio de mensajería multimedia* (MMS) contiene páginas con texto y objetos multimedia (incluidos fotografías, animaciones o sonidos). Puede enviar el mensaje multimedia a otros teléfonos habilitados para MMS y a direcciones de email.

Búsqueda:  > Mensaje nuevo
> Nuevo msj de imagen

- 1 Oprima las teclas del teclado para ingresar texto en la página (para obtener detalles acerca del ingreso de texto, consulte la página 30).

Para insertar una **imagen, sonido u otro objeto** en la página, oprima  > **Ingresar**. Seleccione el tipo de archivo y el archivo.

Para ingresar **otra página** en el mensaje, ingrese el texto o los objetos en la página actual y oprima  > **Ingresar** > **Página nueva**. Puede ingresar más texto y objetos en la página nueva.

- 2 Cuando termine el mensaje, oprima la tecla **Enviar a**.

3 Seleccione una o más personas para **Enviar a:**

Para seleccionar un **ingreso del directorio**, desplácese hasta el ingreso y oprima la **tecla central** . Repita para agregar otros ingresos del directorio telefónico.

Para **ingresar** un nuevo número o dirección de email, desplácese hasta **[Nuevo número]** o **[Nva dirección email]** y oprima la **tecla central** .

4 Para **enviar** el mensaje, oprima la tecla **Enviar**.

Antes de enviar un mensaje, oprima  para seleccionar **Guardar en borrador**, **Cancelar mensaje** o abra **Opciones de msj** (por ejemplo, **Asunto** del mensaje o direcciones **CC**).

recibir un mensaje multimedia

Cuando recibe un mensaje o una carta multimedia, el teléfono reproduce una alerta y la pantalla muestra **Mensaje nuevo** con un indicador de mensaje tal como .

Oprima la tecla **Leer** para abrir el mensaje.

Si un mensaje multimedia contiene objetos multimedia:

- A medida que lee el mensaje, aparecen fotografías, imágenes y animaciones.
- Se reproduce un archivo de sonido cuando se abre su diapositiva. Use los botones de volumen para ajustar el volumen del sonido.

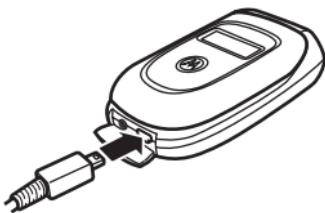
Nota: Es posible que en una carta multimedia, deba desplazarse hasta un indicador en el texto para reproducir un archivo de sonido.

- Los anexos están agregados al final del mensaje. Para abrir un archivo adjunto, desplácese al indicador de archivo/nombre de archivo y oprima la tecla **Ver** (imagen), **Reproducir** (sonido) o **Abrir** (vCard de directorio telefónico, ingreso de vCalendar de agenda o tipo de archivo desconocido).

conexiones de cable



El teléfono tiene un puerto mini-USB, de modo que puede conectarlo a una computadora para transferir datos.



Puede usar cables de datos y software de soporte en la computadora para:

- Sincronizar la información del directorio telefónico y de la agenda entre su teléfono y una computadora o un dispositivo portátil.
- Usar su teléfono como módem para conectarse a Internet.
- Usar su teléfono para enviar y recibir llamadas de datos desde su computadora o dispositivo portátil.

Nota: Los cables de datos USB y el software de soporte Motorola Original se venden por separado. Revise la computadora o el dispositivo portátil para determinar el tipo de cable que necesita. Para **transferir datos** entre el teléfono y la computadora, debe instalar el software incluido con el equipo de datos Motorola Original. Para obtener más



información, consulte la guía del usuario del equipo de datos. Para realizar **llamadas de datos y fax** por medio de una computadora conectada, consulte la página 64.

aspectos fundamentales

Consulte la página 1 donde encontrará un diagrama básico del teléfono.

pantalla

La *pantalla principal* aparece cuando usted enciende el teléfono. Para marcar un número desde la pantalla principal, oprima las teclas numéricas y .

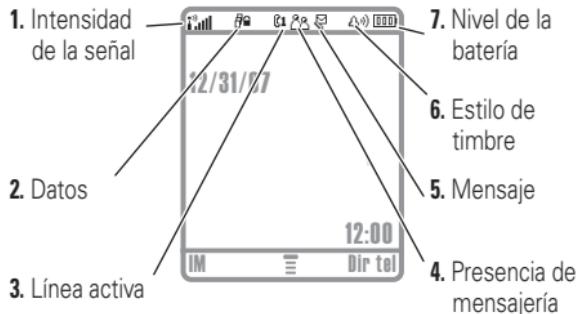
Nota: Su pantalla principal puede ser distinta de la que se muestra más adelante, lo que depende del proveedor de servicio.



El *Indicador de menú*  muestra que puede oprimir  para abrir el menú. Las *etiquetas de teclas programables* muestran las funciones actuales de las teclas programables. Para conocer las ubicaciones de las teclas programables, consulte la página 1.

La pantalla principal puede mostrar titulares de su proveedor de servicio en la parte inferior. Para cambiar esta vista de titulares, oprima  >  **Programación** > **Personalizar** > **Pantalla principal** > **Titulares**.

Los indicadores de estado pueden aparecer en la parte superior de la pantalla principal:



1 Indicador de intensidad de la señal: las barras verticales indican la intensidad de la conexión de red. No podrá realizar ni recibir llamadas cuando aparezca  o .

2 Indicador de datos: muestra el estado de la conexión. 

 = transferencia segura de datos por paquete

 = transferencia insegura de datos por paquete

 = conexión segura para aplicaciones

 = conexión insegura para aplicaciones

 = llamada segura de *Datos de cambio de circuito* (CSD)

 = llamada CSD insegura

 = conexión Bluetooth® está activa

3 Indicador de línea activa: muestra  para indicar una llamada activa o  para indicar cuándo la transferencia de llamada está activa. Los indicadores para 

las tarjetas SIM habilitadas para dos líneas pueden incluir:

 = línea 1 activa

 = línea 1 activa, transferencia de llamadas activada

 = línea 2 activa

 = línea 2 activa, transferencia de llamadas activada

4 **Indicador de presencia de mensajería:** muestra cuándo la



Mensajería instantánea (IM) está activa.

Los indicadores pueden incluir:

 = IM activa

 = disponible para IM

 = ocupado

 = invisible para IM

 = disponible para llamadas

 = desconectado

telefónicas

Cuando una aplicación Java™ está activa,  puede aparecer aquí.

5 **Indicador de mensaje:** aparece

cuando usted recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden incluir:

 = mensaje de texto

 = mensaje de correo de voz

 = mensaje de correo de voz y de texto

 = mensaje IM

6 **Indicador de estilo de timbre:** muestra la programación del estilo de timbre.

 = timbre alto

 = vibrar luego timbrar

 = timbre bajo

 = silencioso

 = vibración

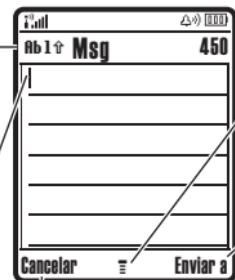
7 Indicador de nivel de batería: las barras verticales muestran el nivel de carga de la batería. Recargue la batería cuando el teléfono indique **Batería baja**.

ingreso de texto

Algunas funciones le permiten ingresar texto.

Para obtener descripciones de indicadores, consulte la siguiente sección.

El cursor destellante indica el punto de inserción.



Oprima la tecla **Cancelar** para salir sin realizar cambios.

Oprima  para abrir el submenú.

Después de ingresar el texto, oprima **Enviar a** para ingresar los destinatarios.

Oprima  en una pantalla de ingreso de texto para seleccionar un modo de ingreso:

modos de ingreso

 o **1** Su modo de ingreso de texto **Primario** se puede programar en cualquier modo iTAP®  o tap **1**.

 o **2** Su modo de ingreso de texto **Secundario** se puede programar en cualquier modo iTAP  o tap **2**, o en **Ninguno** si no desea un modo de ingreso secundario.

12 En el modo **Numérico** sólo se ingresan números.

@ En el modo **Símbolo** sólo se ingresan símbolos.

Para programar sus modos de ingreso de texto primario y secundario, oprima  > **Config de ingreso** en una pantalla de ingreso

de texto y seleccione **Config primaria** o **Config secundaria**.

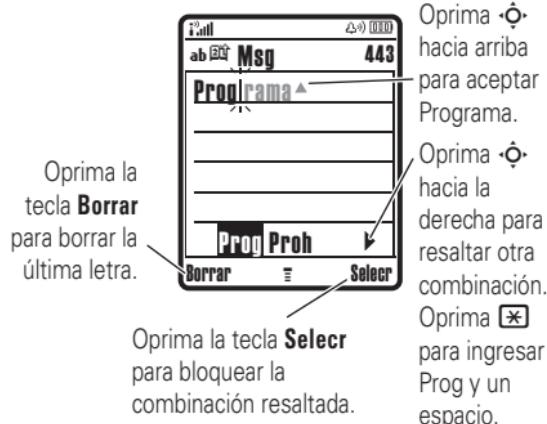
Consejo: ¿DESEA GRITAR SU MENSAJE?
Oprima **0** en la pantalla de ingreso de texto para cambiar todo a letras mayúsculas (**AB**), todas minúsculas (**ab**) o siguiente letra mayúscula (**Ab**).

modo iTAP®

Oprima **#** en una pantalla de ingreso de texto para cambiar al modo iTAP. Si no ve **#** o **>,**, oprima **[]** > **Config de ingreso** para programar el modo iTAP como el modo de ingreso de texto primario o secundario.

El modo iTAP permite ingresar palabras oprimiendo una tecla por letra. El software iTAP combina las teclas oprimidas para transformarlas en palabras comunes y predice cada palabra a medida que la ingresa.

Por ejemplo, si oprime **7 7 6 4**, la pantalla muestra:



- Si desea una palabra diferente (como **Progreso**), siga oprimiendo las teclas para ingresar el resto de los caracteres.
- Para ingresar números en forma rápida, mantenga oprimida una tecla numérica para cambiar temporalmente al modo

numérico. Oprima las teclas numéricas para ingresar los números que desea. Ingrese un espacio para volver al modo iTAP.

- Oprima **1** para ingresar puntuación u otros caracteres.

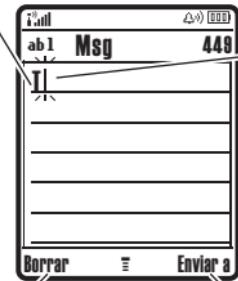
modo tap

Oprima **#** en una pantalla de ingreso de texto para cambiar al modo tap. Si no ve **Ab 1** ni **Ab 2**, oprima **■** > **Config de ingreso** para programar el modo tap como modo de ingreso de texto primario o secundario.

Para ingresar texto en el modo tap, oprima una tecla del teclado en forma reiterada para pasar por todas las letras y números de la tecla. Repita este paso para ingresar cada letra.

Por ejemplo, si oprime **8** una vez, la pantalla muestra:

El carácter aparece en el punto de inserción.



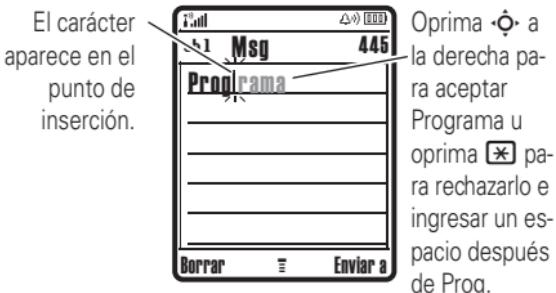
Oprima la tecla **Borrar** para borrar el carácter a la izquierda del punto de inserción

Después de dos segundos, el carácter se acepta y el cursor se mueve a la siguiente posición.

Después de ingresar el texto, oprima **Enviar a** para ingresar los destinatarios.

Cuando ingresa tres o más caracteres seguidos, el teléfono puede adivinar el resto

de la palabra. Por ejemplo, si ingresa **prog**, la pantalla podría mostrar:



- El primer carácter de cada oración se escribe con mayúscula. Si fuese necesario, oprima ▶ hacia abajo para cambiar el carácter a minúscula antes de que el cursor se mueva a la posición siguiente.
- Oprima ▶ si desea mover el cursor destellante para ingresar o modificar el texto del mensaje.

- Si no desea guardar el texto o la modificación del texto, oprima ☒ para salir sin guardar.
- El modo *Tap extendido* se desplaza por caracteres y símbolos especiales adicionales cuando se oprime repetidamente una tecla del teclado.

modo numérico

Oprima # en una pantalla de ingreso de texto hasta ver 12. Oprima las teclas numéricas para ingresar los números que desea.

modo de símbolo

Oprima # en una pantalla de ingreso de texto hasta ver @. Oprima una tecla del teclado para ver sus símbolos en la parte inferior de la pantalla. Desplácese hasta el símbolo que desea y oprima la *tecla central* ▶.

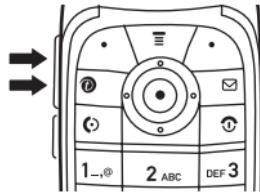
volumen

Oprima los botones de volumen para:

- desactivar una alerta de llamada entrante
- cambiar el volumen del auricular durante las llamadas
- cambiar el volumen del timbre desde la pantalla principal

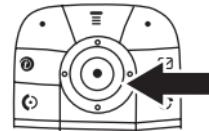
Consejo: En ocasiones, el silencio realmente vale oro. Por eso, puede programar rápidamente el timbre en **Vibrar** o **Silencioso** manteniendo oprimido el botón para bajar el volumen en la pantalla principal.

Para cambiar el volumen del timbre cuando el teléfono está cerrado, consulte la página 35.



tecla de navegación

Oprima la *tecla de navegación* •♦• hacia arriba, abajo, izquierda o derecha, para desplazarse hasta los elementos que aparecen en la pantalla. Cuando se desplace hasta un elemento, oprima la *tecla central* •◆• para seleccionarlo.



tecla inteligente

La tecla inteligente proporciona otra forma de realizar acciones. Por ejemplo, cuando se desplaza hasta un elemento de menú, puede oprimir la tecla inteligente para seleccionarlo (en lugar de oprimir la *tecla central* •◆•). Por lo general, la tecla inteligente realiza las mismas cosas que la *tecla central* •◆•. Para encontrar la tecla inteligente, consulte la página 1. Para cambiar la función de la tecla inteligente en la pantalla principal, consulte la página 62.

pantalla externa

Cuando el teléfono está cerrado, la pantalla externa muestra la hora e indica el estado del teléfono, las llamadas entrantes y otros eventos. Para obtener un listado de los indicadores de estado del teléfono, consulte la página 28.

programar el estilo de timbre del teléfono en la pantalla externa

- 1 Oprima una tecla de volumen para mostrar **Estilos de timbre**.
- 2 Oprima en forma repetida la tecla inteligente hasta que aparezca el estilo que desea.
- 3 Oprima un botón de volumen para volver a la pantalla principal.

altavoz del manos libres

Puede usar el altavoz del manos libres del teléfono para hacer llamadas sin sostener el teléfono en la oreja.

Durante la llamada, oprima la tecla **Altavoz** para encender el altavoz del manos libres. La pantalla muestra **Altavoz Act** hasta que usted lo apaga o finaliza la llamada.

Nota: El altavoz del manos libres no funcionará cuando el teléfono esté conectado a un equipo manos libres para automóvil o a un audífono.

códigos y contraseñas

El **código de desbloqueo** de cuatro dígitos de su teléfono está programado originalmente como **1234**. El **código de seguridad** de seis dígitos está programado originalmente como

000000. Si su proveedor de servicio no cambió estos códigos, usted debe hacerlo:

Búsqueda:  >  **Programación > Seguridad > Contraseñas nvas**

También puede cambiar la contraseña del **PIN SIM**.

Si olvida su código de desbloqueo: En la instrucción **Ingresar cód desbloq**, intente con 1234 o con los últimos cuatro dígitos de su número telefónico. Si eso no funciona, oprima  e ingrese su código de seguridad de seis dígitos.

Si olvida otros códigos: Si olvida su código de seguridad, su código PIN o su código PIN2 de la tarjeta SIM, comuníquese con su proveedor de servicio.

bloquear y desbloquear el teléfono

Puede bloquear el teléfono para evitar que otros lo usen. Para bloquear o desbloquear el teléfono, necesita el código de desbloqueo de cuatro dígitos.

Para **bloquear manualmente** su teléfono: Oprima  >  **Programación > Seguridad > Bloq de teléfono > Bloquear ahora.**

Para **bloquear automáticamente** el teléfono cada vez que lo apaga: Oprima  >  **Programación > Seguridad > Bloq de teléfono > Bloqueo auto > Activado.**

Nota: Puede hacer llamadas de emergencia en un teléfono bloqueado (consulte la página 45). Un teléfono bloqueado aún tendrá activado el timbre o la vibración para llamadas o mensajes entrantes, **pero lo deberá desbloquear para contestar.**

personalizar

estilo de timbre

Cada perfil de estilo de timbre usa un conjunto de sonidos o vibraciones diferente para las llamadas entrantes y otros eventos. Éstos son los perfiles que puede elegir:

 Alto	 Vibrar	 Silencioso
 Bajo	 Vibrar / timbrar	

El indicador del perfil de estilo de timbre aparece en la parte superior de la pantalla principal. Para seleccionar su perfil:

Búsqueda:  >  Estilo de timbre

> **Estilo:** *nombre de estilo*

Atajo:

- Para cambiar rápidamente a **Vibrar**, mantenga oprimida **#** en la pantalla principal. Vuelva a mantener oprimida **#** para cambiar nuevamente.
- Para seleccionar otro perfil de estilo de timbre, oprima los botones de volumen arriba o abajo en la pantalla principal.
- Con el **teléfono cerrado**, oprima un botón de volumen para ver su perfil de estilo de timbre, oprima la tecla inteligente para cambiarlo y luego oprima un botón de volumen para guardar el cambio.

cambiar alertas en un estilo de timbre

Puede cambiar las alertas para llamadas entrantes y otros eventos. Sus cambios se guardan en el perfil de estilo de timbre actual.

Búsqueda:  >  Estilo de timbre
> estilo Detalle

Nota: *Estilo* representa el estilo de timbre actual. No puede establecer una alerta para la programación del estilo de timbre **Silencioso**.

- 1 Desplácese hasta **Llamadas** (o **Línea 1** o **Línea 2** para teléfonos de dos líneas) y oprima la tecla **Cambiar** para cambiarla.
- 2 Desplácese hasta la alerta que desea y oprima la *tecla central* .
- 3 Oprima la tecla **Atrás** para guardar la programación de la alerta.

Consejo: Si desea un timbre que lo identifique, puede usar un archivo de sonido MP3. Para descargar archivos, consulte la página 68.

luces de timbres y eventos

El teléfono tiene una luz justo debajo de la pantalla externa que posiblemente destelle para llamadas o mensajes entrantes o mientras carga la batería.



Para programar la luz para las **Llamadas entrantes**, oprima  >  **Programación** > **Estilo de timbre** > **Luces de timbre**
 >  **Programación** > **Estilo de timbre** > **Luces de timbre**.

También puede encender o apagar la luz del timbre para llamadas de ingresos del directorio en una **Categoría** (consulte la página 54).

Para programar la luz para los **mensajes entrantes y carga de la batería**, oprima  >  Programación > Estilo de timbre > Luces de evento
 >  Programación > Estilo de timbre > Luces de evento.

hora y fecha

El teléfono necesita la hora y fecha para la agenda.

Para **sincronizar** la hora y la fecha con la red: Oprima  >  Programación > **Config inicial** > **Hora y fecha** > **Actualización** > **Activado**.

Para programar la hora y la fecha **manualmente**, desactive **Actualización** y luego:

Oprima  >  Programación > **Config inicial** > **Hora y fecha** > *hora o fecha*.

Para seleccionar un reloj **análogo o digital** para la pantalla principal, oprima  >  Programación > Personalizar > Pantalla principal > Pantalla > Reloj.

Nota: Si la pantalla principal muestra titulares de su proveedor de servicio, utiliza un reloj digital. Para seleccionar un reloj análogo, debe desactivar los titulares. Oprima  >  Programación > Personalizar > Pantalla principal > Titulares > Desactivado.

fondo de pantalla

Programe una fotografía, una imagen o una animación como fondo de pantalla en la pantalla principal.

Búsqueda:  >  Programación > Personalizar > Fondo de pantalla

opciones

Imagen	Oprima •◊• arriba o abajo para seleccionar una imagen o seleccione Ningún para no mostrar ningún fondo de pantalla.
Esquema	Seleccione Centrar para centrar la imagen en la pantalla, Mosaico para repetir la imagen en la pantalla, o Pantalla completa para expandir la imagen en la pantalla.

la solapa y no se detecta actividad durante un tiempo especificado.

Consejo: Esta función ayuda a proteger la pantalla, pero no la batería. Para prolongar la vida útil de la batería, desactive el protector de pantalla.

Búsqueda:  >  **Programación** > **Personalizar** > **Prot. pantalla**

opciones

Imagen	Oprima •◊• arriba o abajo para seleccionar una imagen o animación o seleccione Ningún para no mostrar ningún protector de pantalla.
Retraso	Seleccione el tiempo de inactividad antes de que aparezca el protector de pantalla.

protector de pantalla

Programe una foto, una imagen o una animación como protector de pantalla. El protector de pantalla aparece cuando se abre

apariencia de la pantalla

Para seleccionar los **colores** que usa el teléfono para los indicadores, elementos resaltados y etiquetas de teclas programables: Oprima  >  Programación > Personalizar > Estilo de color.

Para programar el **contraste** de la pantalla: Oprima  >  Programación > Config inicial > Contraste.

Para programar el **brillo** de la pantalla: Oprima  >  Programación > Config inicial > Brillo.

Para prolongar la vida útil de la batería, la **luz de fondo** del teclado se apaga cuando el teléfono no está en uso. La luz de fondo se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla. Para programar el tiempo que el teléfono espera antes de apagar la luz de fondo:

Oprima  >  Programación > Config inicial > Luz de fondo.

Nota: Para encender o apagar la luz de fondo para aplicaciones Java™, oprima  >  Programación > Programación Java > Luz de fondo aplicación.

Para conservar la vida útil de la batería, la **pantalla** se puede apagar cuando el teléfono no está en uso. La pantalla se vuelve a encender cuando se abre la solapa o se oprime alguna tecla. Para programar el tiempo que el teléfono espera antes de apagar la pantalla:

Oprima  >  Programación > Config inicial > Tiempo activo de pantalla.

Nota: El teléfono tiene un sensor de luz cerca de la tecla .

Para ahorrar batería, el **teclado** sólo se enciende cuando presiona las teclas en una habitación oscura.



opciones para contestar

Puede utilizar distintos métodos para contestar una llamada entrante. Para activar o desactivar una opción de contestación:

Búsqueda:  >  **Programación**
> **Config llam entrante** > **Opc para contestar**

opciones	
Multitecla	Contestar al oprimir cualquier tecla.
Contestar al abrir	Contestar al abrir la solapa.

LLamadas

Para realizar y contestar llamadas, consulte la página 14.

desactivar una alerta de llamada

Puede oprimir los botones de volumen para desactivar una alerta de llamada antes de contestar la llamada.

LLamadas recientes

Su teléfono mantiene listas de llamadas entrantes y salientes, incluso si éstas no se conectaron. Las llamadas más recientes se muestran primero. Las llamadas más antiguas

se borran a medida que se agregan otras nuevas.

Atajo: Oprima  en la pantalla principal para ver una lista de llamadas recientes.

Búsqueda:  >  Llams recientes
> Llams recibidas o Llams hechas

Desplácese a una llamada. Un signo  junto a una llamada significa que la llamada se conectó.

- Para llamar al número, oprima .
- Para ver detalles de la llamada (como hora y fecha), oprima la *tecla central* .
- Para ver el **Menú últ llams**, oprima . Este menú puede incluir:

opciones

Almacenar	Crear un ingreso en el directorio telefónico con el número en el campo Núm. Almacenar no aparece si el número ya está almacenado.
Borrar	Borre el ingreso.
Borrar todo	Borre todos los ingresos de la lista.
Ocultar ID / Mostrar ID	Oculte o muestre su ID de llamada para la siguiente llamada.
Enviar mensaje	Abrir un mensaje de texto nuevo con el número en el campo Para .
Agregar dígitos	Agregue dígitos después del número.

opciones

Agregar número	Agregue un número del directorio telefónico o de las listas de llamadas recientes.
Enviar tonos	Envíe el número a la red como tonos DTMF. Esta opción aparece solamente durante una llamada.

remarcar

- 1 Oprima  en la pantalla principal para ver una lista de llamadas recientes.
- 2 Desplácese al ingreso al que desea llamar y oprima .

Si escucha una **señal de ocupado** y ve **Llamada falló**, puede oprimir  o la tecla **Reinten** para volver a marcar el número. Cuando la llamada se procesa, su teléfono timbra o



vibra una vez, muestra **Remarcado exitoso** y conecta la llamada.

regresar una llamada

Su teléfono mantiene un registro de las llamadas no contestadas y muestra **X Llamadas perdidas**, donde **X** es la cantidad de llamadas perdidas.

- 1 Oprima la tecla **Ver** para consultar la lista de llamadas recibidas.
- 2 Desplácese a la llamada que desea devolver y oprima .

ID de llamada

La *Identificación de la línea que llama* (ID de llamada) muestra el número telefónico de la llamada entrante en las pantallas externa e interna.



El teléfono muestra el nombre de la persona que llama y su imagen cuando están almacenados en el directorio telefónico, o **Llam entrante** cuando la información de ID de llamada no está disponible.

Puede configurar el teléfono para que reproduzca una ID de timbre distinta para un ingreso almacenado en el directorio telefónico (consulte la página 52).

Para mostrar u ocultar **su número telefónico** de la siguiente persona que llama, ingrese el número telefónico y oprima  > **Ocultar ID/Mostrar ID**.

llamadas de emergencia

Su proveedor de servicio programa uno o más números telefónicos de emergencia, como 911 ó 112, a los cuales usted puede llamar en cualquier situación, incluso cuando su

teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: Los números de emergencia varían según el país. El o los números de emergencia programados en su teléfono pueden no funcionar en todas las ubicaciones y, en ocasiones, una llamada de emergencia puede no cursarse debido a problemas con la red, ambientales o de interferencia.

- 1 Oprima las teclas correspondientes para marcar el número de emergencia.
- 2 Oprima  para llamar al número de emergencia.

correo de voz

La red almacena los mensajes del correo de voz que usted recibe. Para escuchar sus mensajes, llame al número del correo de voz.



Nota: Su proveedor de servicio puede incluir información adicional acerca del uso de esta función.

Al **recibir** un mensaje de correo de voz, el teléfono muestra el indicador de mensaje de correo de voz  y **Correo de voz nuevo**. Oprima la tecla **Llamar** para escuchar el mensaje.

Para **revisar** los mensajes del correo de voz:

Búsqueda:  > **Correo de voz**

El teléfono le puede indicar que almacene su número de correo de voz. Si no conoce su número de correo de voz, comuníquese con su proveedor de servicio.

Nota: No puede almacenar un carácter **p** (pausa), **w** (espera) o **n** (número) en este número. Si desea almacenar un número de correo de voz con estos caracteres, cree un ingreso en el directorio telefónico para él. Luego puede usar el ingreso para llamar a su correo de voz.

otras funciones

llamada avanzada

funciones

marcado 1 tecla

Para llamar a ingresos del directorio telefónico con **Marcado rápido** 1 a 9, mantenga oprimida la tecla para el ingreso (1 a 9).

Para agregar un nuevo ingreso al directorio telefónico, consulte la página 14. Para modificar el **Marcado rápido** para un ingreso del directorio, consulte la página 54.

Puede programar el marcado de 1 tecla para llamar a los ingresos almacenados en el teléfono, en la tarjeta SIM o en la lista de marcado fijo: Oprima  >  **Programación** > **Config inicial** > **Marcado 1 tecla** > **Teléfono, SIM, o Marcado fijo**.



funciones

marcado rápido

Marque un ingreso del directorio telefónico mediante marcado rápido:

Ingrese el número de marcado rápido, oprima , oprima .

Para agregar un ingreso al directorio telefónico, consulte la página 14.

Consejo: Si olvida el número de marcado rápido de la tía Mónica, oprima

 >  **Directorio tel**, desplácese hasta su ingreso y oprima la **tecla central** .

funciones

agregar un número telefónico



Marque un código de área o un prefijo para el número del directorio telefónico y:

 > Agregar número

apuntes

El último número ingresado se almacena en los *apuntes*. Puede usar los apuntes para "anotar" un número durante una llamada para uso futuro. Para ver los apuntes:

Oprima  >  Llams recientes > Apuntes.

- Para llamar al número, oprima .
- Para crear un ingreso en el directorio telefónico con el número del campo **Núm.**, oprima la tecla **Guardar**.
- Para abrir el **Menú de Marcación** para agregar un número o ingresar un carácter especial, oprima .

funciones

llamadas internacionales



Si su servicio telefónico incluye marcado internacional, mantenga oprimida **0** para ingresar el código de acceso internacional local (que se indica con **+**). Luego, oprima las teclas correspondientes del teclado para marcar el código del país y el número telefónico.

poner una llamada en espera

Oprima  > Espera para poner en espera todas las llamadas activas.

silenciar una llamada

Para silenciar todas las llamadas activas, oprima  > Silenciar.

funciones

llamada en espera



Al estar en una llamada, usted escuchará una alerta si recibe una segunda llamada.

Oprima para contestar la llamada nueva.

- Para alternar las llamadas, oprima la tecla **Cambiar**.
- Para conectar las dos llamadas, oprima la tecla **Enlace**.
- Para terminar la llamada en espera, oprima > **Terminar llamada en espera**.

Para activar o desactivar la función de llamada en espera, oprima

> **Programación** > **Config llam entrante**
> **Llam en espera** > **Activado** o **Desactivado**.

funciones

llamada de conferencia



Durante una llamada:

Marque el siguiente número, oprima , oprima la tecla **Enlace**.

transferir una llamada



Durante una llamada:

> **Transferir**, marque el número de transferencia, oprima

transferencia de llamadas



Configure o cancele la transferencia de llamadas:

> **Programación** > **Transfer llams**

restringir llamadas



Restrinja llamadas salientes o entrantes:

> **Programación** > **Seguridad** > **Restringir llams**

funciones

llamadas TTY

Configure el teléfono para utilizarlo con un dispositivo TTY opcional:

 >  **Programación > Config inicial > Configuración TTY**



cambiar la línea telefónica

Si tiene una tarjeta SIM habilitada para dos líneas, puede cambiar su línea para hacer y recibir llamadas desde su otro número telefónico.

 >  **Programación > Estado del teléfono > Línea activa**

El indicador de línea activa muestra la línea telefónica activa (consulte la página 28).

funciones

marcado fijo

Cuando activa el marcado fijo, sólo puede llamar a los números almacenados en la lista de marcado fijo.

Active o desactive el marcado fijo:

 >  **Programación > Seguridad > Marcado fijo**

Use la lista de marcado fijo:

 >  **Programación > Herramientas > Servicios de discado > Marcado fijo**

tonos DTMF

Active tonos DTMF:

 >  **Programación > Config inicial > DTMF**

Para enviar tonos DTMF durante una llamada, sólo oprima teclas numéricas o desplácese hasta un número del directorio telefónico o de las listas de llamadas recientes y oprima  > **Enviar tonos**.

directorio telefónico

funciones

modificar o borrar un ingreso del directorio telefónico

Modifique un número almacenado en el directorio telefónico:

 >  **Directorio tel**, desplácese hasta el ingreso del directorio telefónico y oprima . Puede seleccionar **Modificar**, **Borrar** u otras opciones.

Atajo: En el directorio, oprima teclas del teclado para ingresar las primeras letras del nombre de un ingreso y luego oprima la tecla **Buscar** para ir directamente al ingreso.

funciones

grabar un nombre de voz para un ingreso del directorio telefónico

Cuando cree un ingreso del directorio telefónico, desplácese a **Nombre de voz** y oprima la tecla **Grabar**. Oprima la tecla **Grabar** nuevamente y diga el nombre del ingreso (antes de 2 segundos). Cuando se le solicite, oprima la tecla **Grabar** y repita el nombre.

Nota: La opción **Nombre de voz** no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.

funciones

marcar por voz un ingreso del directorio telefónico

Marque por voz un número almacenado en el directorio telefónico:

 >  **Programación** > **Herramientas**
> **Servicios de discado** > **Marcado por voz**

Diga el nombre del ingreso cuando se le solicite (antes de 2 segundos).

Consejo: Si utiliza **Marcado por voz** con mucha frecuencia, puede crear un atajo para él.

Desplácese hasta **Marcado por voz** y mantenga oprimida . Para utilizar el atajo, oprima  y el número de la tecla del atajo.

funciones

programar una ID de timbre para un ingreso del directorio

Asigne una alerta de timbre (ID de timbre) a un ingreso:

 >  **Directorio tel** > *ingreso*, oprima
 > **Modif** > **ID de timbre** > *nombre de timbre*

Nota: La opción **ID de timbre** no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.

Active identificación de timbre:

 >  **Estilos de timbre** > *estilo* **Detalle**
> **ID de timbre**

funciones

programar una ID de imagen para un ingreso del directorio

Asigne una imagen o fotografía a una pantalla cuando reciba una llamada de un ingreso:

-  >  Directorio tel > *ingreso*, oprima
-  > Modif > Imagen > *nombre de imagen*

Nota: La opción **Imagen** no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.

programar una vista de ID de imagen en el directorio telefónico

Muestre ingresos como una lista de texto o con fotografías de ID de llamada con imagen:

-  >  Directorio tel, luego oprima
-  > Configuración > Ver por > *ver nombre*

funciones

programar una categoría para un ingreso del directorio telefónico

-  >  Directorio tel > *ingreso*, luego oprima
-  > Modificar > Categoría
> *nombre de categoría*

Nota: La opción **Categoría** no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.

programar una vista por categoría en el directorio telefónico

-  >  Directorio tel, luego oprima
-  > Categorías > *nombre de categoría*

Puede mostrar **Todos** los ingresos, ingresos de una categoría predefinida (**Negocio**, **Personal**, **General**, **Importantes**) o ingresos de una categoría creada por usted.

funciones

programar una ID de luz para una categoría del directorio telefónico

Active o desactive la luz de timbre para llamadas de ingresos en una categoría:

 >  **Directorio tel**, luego oprima  > **Categorías**, desplácese hasta la categoría y oprima  > **Modif** > **ID de luz**

Para obtener más información acerca de las luces de timbre, consulte la página 38.

Nota: La opción **Categoría** no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.

funciones

programa un marcado rápido para un ingreso del directorio

Programe **Marcado rápido** para un ingreso:

 >  **Directorio tel**, desplácese al ingreso y oprima  > **Modif** > **Marcado rápido**

Para poner un ingreso en marcado rápido, ingrese el número de marcado rápido, oprima  y luego . Para utilizar marcado 1 tecla, consulte la página 47.

funciones

programar un número o una dirección primaria para un ingreso del directorio telefónico

Programe el número primario para un ingreso con varios números:

 >  **Directorio tel**, desplácese hasta el ingreso, oprima  > **Programar primario** > *número o dirección*

Nota: La opción **Programar primario** no está disponible para los ingresos guardados en la tarjeta SIM.

Consejo: En el modo de vista de número **primario** puede seleccionar de todos modos otros números almacenados para el mismo nombre. Desplácese hasta el nombre y oprima  hacia la izquierda o derecha para ver los demás números.

funciones

crear una lista de correo de grupo

Puede poner varios ingresos de directorio telefónico en una lista de correo grupal y, luego, enviar un mensaje a la lista. Para crear una lista:

 >  **Directorio tel**, luego oprima  > **Nuevo** > **Lista de correos**

Puede seleccionar el nombre de la lista como dirección para los mensajes de multimedia.

Nota: Una **Lista de correos** no puede incluir ingresos guardados en la tarjeta SIM.

copiar un ingreso del directorio telefónico

Copie un ingreso desde el teléfono a la tarjeta SIM o desde la tarjeta SIM al teléfono:

 >  **Directorio tel**, desplácese hasta el ingreso y oprima  > **Copiar** > **Ingresos** > **A**

funciones

ordenar una lista del directorio telefónico

Programe el orden de clasificación de los ingresos:

- >  **Directorio tel**, luego oprima
- > **Configuración** > **Ordenar por**
> *orden de clasificación*

Puede ordenar la lista del directorio telefónico por **Nombre**, **Marcado rápido**, **Nombre de voz** o **Email**. Al ordenar por nombre, podrá ver **Todos** los números o sólo el número **Primario** para cada nombre.

funciones

enviar un ingreso del directorio telefónico a otro dispositivo

Envíe un ingreso del directorio telefónico a otro teléfono, computadora o dispositivo:

- >  **Directorio tel**, desplácese hasta el ingreso y oprima ■ > **Compartir ing directorio**

Para obtener más información acerca de la copia de archivos a otro dispositivo, consulte la página 19.

mensajes

Para conocer las funciones básicas de los mensajes multimedia, consulte la página 23.

funciones

enviar un mensaje de texto

- > **Mensaje nuevo** > **Nuevo msj corto**



funciones

enviar mensaje de voz



> Mensaje nuevo > Msj de voz nuevo

Para grabar el mensaje de voz, oprima la tecla **Grabar**, hable y luego la tecla **Altó**. El teléfono ingresa la grabación de voz en un mensaje y le permite ingresar direcciones de email o números telefónicos para recibir mensajes.

usar una plantilla multimedia



Abra un mensaje multimedia con animaciones precargadas:

> Mensaje nuevo > Plantillas MMS

funciones

leer y administrar mensajes



> Buzón de mensaje

Los iconos que aparecen junto a cada mensaje indican si fue leído o no leído . Los iconos también pueden indicar si el mensaje está bloqueado , es urgente , es de baja prioridad , o tiene un adjunto .

Para ver opciones de mensaje como **Responder**, **Transferir**, **Bloquear** o **Borrar**, desplácese hasta un mensaje y oprima .

almacenar objetos de mensajes



Vaya a una página de mensajes multimedia o desplácese hasta un objeto de un mensaje y luego:

> Almacenar

funciones

almacenar mensajes de texto en su tarjeta SIM

Para almacenar mensajes de texto entrantes en su tarjeta SIM, oprima:

  > Config buzón > Config msjs texto
> Guardar en > SIM

mensajes de browser

Lea mensajes recibidos por su microbrowser:

 > Msjs Browser

funciones

agregar contactos

Después de registrarse:

Seleccione **Lista de contactos** > **Agregar contacto** y escriba la ID de IM y apodo del contacto.

buscar a otros en línea

Después de registrarse:

Seleccione **Lista de contactos** para ver una lista de otros usuarios en línea.

iniciar una conversación

En la **Lista de contactos**, desplácese a un nombre de **Contactos con conexión**, oprima la tecla **Enviar IM**.

abrir una conversación activa

En su **Lista de contactos**, resalte un nombre en **Conversaciones**, oprima la tecla **Ver**.

mensajería instantánea

funciones

registrarse

 >  IM > Registrarse

funciones

finalizar una conversación

En la vista de conversación:



□ > Terminar conversación

desconectarse

Seleccione **Desconectarse** en el menú **IM con conexión**.



crear o cambiar cuentas IM

□ > □ IM > Cuenta IM

Seleccione una cuenta IM o seleccione **Nuevo** para crear una cuenta IM nueva.



registrarse automáticamente

□ > □ IM > Programación sin conexión

Active **Auto-registro** para iniciar la conexión IM cada vez que seleccione □ > □ IM. Active **Encender Conexión** para iniciar la conexión IM cada vez que encienda el teléfono.



funciones

ocultar su estado de conexión

Cuando se conecta, otros usuarios pueden ver que está **En línea**. Para cambiar el estado en IM, oprima □ > **Mi estado** > **Ausente** o **Invisible**.



bloquear contactos

Para bloquear mensajes instantáneos de un contacto, desplácese hasta el contacto en la **Lista de contactos** y oprima □ > **Bloquear contacto**. Debe estar en línea para bloquear un contacto. Los contactos bloqueados no aparecerán en su **Lista de contactos**.



programar alertas para contactos

El teléfono puede timbrar o vibrar cuando un contacto especial se conecte. Desplácese hasta el contacto en la **Lista de contactos** y oprima □ > **Config alerta con conexión**.



funciones

programar un estilo de timbre IM



Seleccionar un timbre o vibración para nuevos mensajes IM y alertas de contactos.

> Estilo de timbre > *estilo* Detalle > IM

funciones

activar identificación de timbre

Active las ID de timbre asignadas a ingresos y categorías del directorio telefónico:

> Programación > Estilo de timbre > *estilo* Detalle > IDs de timbre

volumen de timbre

> Programación > Estilo de timbre > *estilo* Detalle > Vol de timbre

volumen del teclado

> Programación > Estilo de timbre > *estilo* Detalle > Vol de timbre

recordatorios

Programe alertas recordatorias para los mensajes que recibe:

> Programación > Estilo de timbre > *estilo* Detalle > Recordatorios

personalización

funciones

idioma

Programe el idioma del menú:

> Programación > Config inicial > Idioma

desplazarse

Programe la barra de desplazamiento en **Arriba/abajo** o **Cíclico** en las listas de menú:

> Programación > Config inicial > Desplazar

funciones

vista de titulares



Si la pantalla principal muestra titulares en desplazamiento del proveedor de servicio, puede activarlos o desactivarlos:

 >  Programación > Personalizar
> Pantalla principal > Titulares
> Activado o Desactivado

En el menú **Pantalla principal**, también puede agregar o cambiar canales de titulares.

vista del menú

Vea el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto:

 >  Programación > Personalizar
> Menú principal > Ver

funciones

menú principal

Reordenar el menú principal de su teléfono:

 >  Programación > Personalizar
> Menú principal > Reordenar

mostrar/ocultar iconos de menú



Muestre u oculte los iconos de funciones del menú en la pantalla principal:

 >  Programación > Personalizar
> Pantalla principal > Teclas principales > Iconos

Nota: Esta opción no está disponible si la pantalla principal muestra titulares en desplazamiento de su proveedor de servicio.

funciones

cambiar teclas principales



Cambie las funciones de las teclas programables, de la tecla de navegación y de la tecla inteligente en la pantalla principal:

> Programación > Personalizar
> Pantalla principal > Teclas principales

Nota: Esta opción no está disponible si la pantalla principal muestra titulares en desplazamiento de su proveedor de servicio.

atajos

Cree un atajo para un elemento del menú:
Desplácese hasta el elemento del menú y mantenga oprimida .

Use un atajo:

Oprima y luego el número de atajo.

funciones

reinicio general

Reinic peace todas las opciones **excepto** el código de desbloqueo, el código de seguridad y el cronómetro de duración:

> Programación > Config inicial
> Reinicio general

borrado general

Precaución: El borrado general **borra toda la información ingresada** (incluidos los ingresos del directorio telefónico y de la agenda) **y el contenido descargado** (incluidas las fotografías y los sonidos) almacenados en la memoria del teléfono. Una vez que borra la información, no es posible recuperarla.

> Programación > Config inicial
> Borrado general

duración de llamadas

Tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde el momento en que se conecta a la red de su proveedor de servicio hasta el momento en que termina la llamada al oprimir . Este tiempo incluye las señales de ocupado y de timbre.

Es posible que el tiempo de conexión de red que registra en su cronómetro reinicable no sea igual al tiempo que le factura su proveedor de servicio. Para obtener información de facturación, comuníquese con su proveedor de servicio.

funciones

duración de llamadas



Vea los cronómetros de las llamadas:

 >  Llams recientes > Duración de llams

funciones

cronómetro de llamada



Vea información de tiempo durante una llamada:

 >  Programación > Config llam entrante
> Cronómetro de llam

manos libres

Nota: El uso de teléfonos inalámbricos durante la conducción puede ocasionar distracción. Corte la llamada si no puede concentrarse en la conducción. Además, el uso de dispositivos inalámbricos y de sus accesorios puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas. Obbedezca siempre las leyes y las regulaciones sobre el uso de estos productos.

funciones

altavoz



Active el altavoz durante una llamada:

Oprima la tecla **Altavoz** (si está disponible o
[] > **Altavoz Act.**)

contestar auto (equipo para automóvil o audífono)



Conteste automáticamente las llamadas
cuando el teléfono esté conectado a un
equipo para automóvil o a un audífono:

[] > **Programación** > **Prog. para auto** o **Audífono**
> **Contestar auto**

marcado por voz (audífono)



Active la marcación por voz con la
tecla enviar/fin del audífono:

[] > **Programación** > **Audífono** > **Marcado por voz**

funciones

función manos libres automática



(equipo para automóvil)

Enrute automáticamente las llamadas hacia
un equipo para automóvil cuando el
teléfono esté conectado:

[] > **Programación** > **Prog. para auto**
> **Manos libres auto**

llamadas de datos y de fax

Para conectar el teléfono con un cable USB,
consulte la página 25.

funciones

enviar datos o fax



Conecte el teléfono al dispositivo y
haga la llamada a través de la aplicación del
dispositivo.

funciones

recibir datos o fax



Conecte el teléfono al dispositivo y conteste una llamada a través de la aplicación del dispositivo.

red

funciones

programación de red



Vea información de red y ajuste la programación de la red:

 >  Programación > Red

organizador personal

funciones

programar una alarma

 >  Programación > Herramientas > Despertador

desactivar la alarma

Cuando se produce una alarma:

Para desactivar la alarma, oprima la tecla **Desact** u . Para programar un retardo de 8 minutos, oprima la tecla **Posponr**.

Nota: La tecla **Posponr** sólo está disponible si el teléfono está encendido al sonar la alarma.

agregar un nuevo evento en la agenda

 >  Programación > Herramientas > Agenda, desplácese hasta el día, oprima , oprima  > Nuevo

funciones

ver un evento de la agenda

Vea o modifique detalles de eventos:

 >  Programación > Herramientas > Agenda, desplácese al día y oprima , oprima la tecla Ver

recordatorio de evento

Cuando se produce un recordatorio de evento: Para ver detalles de recordatorio, oprima la tecla Ver. Para cerrar el recordatorio, oprima la tecla Salir.

enviar un evento de la agenda a otro dispositivo

Envíe un evento de la agenda a otro teléfono, computadora o dispositivo:

 >  Programación > Herramientas > Agenda, desplácese al día y oprima , desplácese al evento y oprima  > Enviar

funciones

calculadora

 >  Programación > Herramientas > Calculadora

convertidor de monedas

 >  Programación > Herramientas > Calculadora, luego oprima  > Tipo de cambio

Ingrese el tipo de cambio, oprima la tecla OK, ingrese el monto y oprima  > Convertir moneda.

seguridad

funciones

PIN SIM

Precaución: Si ingresa un código PIN incorrecto tres veces seguidas, la tarjeta SIM se desactiva y la pantalla muestra **SIM bloqueada**.

Bloquee o desbloquee la tarjeta SIM:

 >  Programación > Seguridad > PIN SIM

funciones

bloquear una función

 >  Programación > Seguridad
> Bloq de funciones

administrar certificados

Active o desactive certificados de acceso a Internet almacenados en el teléfono:

 >  Programación > Seguridad
> Manejo de certificado

Los certificados se usan para verificar la identidad y la seguridad de los sitios Web cuando usted descarga archivos o comparte información.



diversión y juegos

Nota: Un ícono de bloqueo () que aparece cerca de una imagen, sonido u otro objeto significa que no puede enviarlo ni copiarlo.

funciones

ver, borrar o manejar imágenes

Administre fotografías, imágenes y animaciones:

 >  Diversión y Aps > Imágenes

ver, borrar o manejar videoclips

 >  Diversión y Aps > Videos

escuchar, borrar o manejar sonidos

Administre tonos de timbre y música que usted ha compuesto o descargado:

 >  Diversión y Aps > Sonidos

funciones

crear tonos de timbre

Cree tonos de timbre que puede usar con el teléfono:

 >  Diversión y Aps > Sonidos
> [iMelody nueva]

iniciar el microbrowser

Sólo oprima .

descargar objetos de página Web

Descargue una imagen, un sonido u otro objeto desde una página Web:

Oprima , vaya a la página que vincula el archivo, desplácese hasta el vínculo y selecciónelo.

Nota: Se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de portadora.

funciones

descargar juegos o aplicaciones

Puede descargar un juego o aplicación Java™ de la misma forma que descarga imágenes u otros objetos:

Oprima , vaya a la página que vincula el archivo, desplácese hasta el vínculo y selecciónelo.

Nota: Se aplican cargos por tiempo aire y/o uso de portadora.

iniciar juegos o aplicaciones

Inicie un juego o aplicación Java™:

 >  Diversión y Aps > Juegos y Aps, desplácese al juego o aplicación y oprima la tecla central .

servicio y reparaciones

Si tiene dudas o necesita asesoría, con gusto le ayudaremos.

Visite el sitio www.motorola.com/consumer/support, donde podrá seleccionar diferentes opciones de atención al cliente. También puede comunicarse con el Centro de atención a clientes de Motorola, llamando al 1-800-331-6456 (Estados Unidos), 1-888-390-6456 (TTY/TDD en Estados Unidos, para personas con problemas de audición) o al 1-800-461-4575 (Canadá).

Datos de índice de absorción específico para Estados Unidos

El modelo de teléfono celular cumple con las exigencias del gobierno para la exposición a ondas de radio.

Su teléfono celular es un transmisor y receptor de radio. Se ha diseñado y fabricado para no exceder los límites para la exposición a la energía de radiofrecuencia (RF) establecidos por la Federal Communications Commission (FCC) el Gobierno de Estados Unidos y por los organismos reguladores de Canadá. Estos límites forman parte de directrices globales y establecen los niveles permitidos de energía RF para la población general. Las directrices se basan en estándares preparados por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y exhaustiva de estudios científicos. Los estándares incluyen un margen de seguridad considerable destinado a garantizar la protección de todas las personas, independientemente de su edad o salud.

El estándar de exposición para teléfonos celulares móviles emplea una unidad de medición conocida como Índice de absorción específico o SAR. El límite SAR establecido por la FCC y por los organismos reguladores de Canadá es de 1,6 W/kg.¹ Las pruebas de SAR se realizan utilizando posiciones de operación estándar aceptadas por la FCC y por Industry Canada en que el teléfono transmite con su nivel de potencia certificado más alto en todas las bandas de frecuencia probadas. Aunque el índice SAR se determina al nivel de potencia certificado más alto, el nivel real de SAR del teléfono durante el funcionamiento puede encontrarse muy por debajo del valor máximo. Esto se debe a que el teléfono está diseñado para funcionar en niveles de potencia múltiples, de modo que sólo usa la potencia necesaria para conectarse con la red. En general, mientras más cerca se encuentre de una estación base celular, menor será la potencia de salida.

Antes de que un modelo de teléfono esté disponible para la venta al público de Estados Unidos y Canadá, debe ser probado y certificado ante la FCC e Industry Canada para verificar que no exceda el límite establecido por cada gobierno para la exposición segura. Las pruebas se realizan en las posiciones y lugares (por ejemplo, en la oreja y en el cuerpo) informados a la FCC y disponibles para la revisión por Industry Canada. El valor de índice SAR más alto para este modelo de teléfono en las pruebas para uso en la oreja es de 1,60 W/kg y cuando se usa en el cuerpo, como se describe en esta guía del usuario, es de 0,38 W/kg. El valor SAR para este producto en el modo de transmisión de datos (uso cerca del cuerpo) es 0,25 W/kg (Las mediciones del teléfono usado en el cuerpo difieren según el modelo de teléfono, dependiendo de los accesorios disponibles y de las exigencias de regulación).²

Aunque puede haber diferencias entre los niveles de índice SAR de los diferentes teléfonos y las distintas posiciones, todas cumplen con las exigencias gubernamentales para exposición segura. Tenga en

cuenta que las mejoras a este modelo podrían ocasionar diferencias en el índice SAR para los productos más nuevos, de todas maneras, los productos se diseñan para que cumplan con las directrices.

Se puede encontrar información adicional sobre Índices de absorción específicos (SAR) en el sitio Web de Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA):

<http://www.phonefacts.net>
o en el sitio Web de Canadian Wireless Telecommunications Association (CWTA):

<http://www.cwta.ca>

1. En Estados Unidos y Canadá, el límite de SAR para teléfonos celulares usados por el público es de 1,6 watts/kg (W/kg) promediados sobre un gramo de tejido. El estándar incorpora un margen de seguridad significativo que proporciona protección adicional al público y que considera cualquier variación en las mediciones.
2. La información sobre SAR incluye el protocolo de prueba, el procedimiento de evaluación y la escala de incertidumbre de medición de Motorola para este producto.

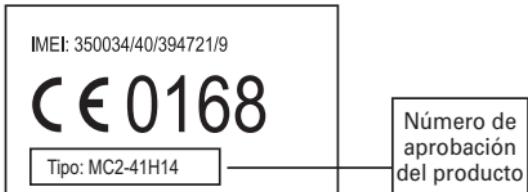
Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea



[Sólo para Francia]

Por la presente, Motorola declara que este producto cumple con:

- Los requerimientos esenciales y otras precauciones importantes de la Directiva 1999/5/EC
- Todas las demás directivas importantes de la Unión Europea



Lo anterior es un ejemplo de un típico Número de aprobación del producto.

Puede ver la declaración de conformidad de su producto (DoC, Declaration of Conformity) con la Directiva 1999/5/EC (la Directiva R&TTE) en www.motorola.com/rtte., para encontrar su DoC, ingrese el número de aprobación del producto que aparece en la etiqueta de su teléfono en la barra "Buscar" del sitio Web.



MOTOROLA

Información legal y de seguridad importante

Información general y de seguridad

Esta sección contiene información importante sobre la operación segura y eficiente de su dispositivo móvil. Lea esta información antes de usar su dispositivo móvil.*

Exposición a señales de radio frecuencia (RF)

El teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite señales de radio frecuencia (RF). Cuando usted se comunica con el teléfono, el sistema que administra las llamadas controla los niveles de potencia que transmite el teléfono.

El dispositivo móvil Motorola fue diseñado para cumplir con las exigencias de regulación locales de su país respecto de la exposición de seres humanos a las señales de RF.

Precauciones de operación

Con el fin de asegurar el rendimiento óptimo del dispositivo móvil y mantener la exposición de seres humanos a las señales de RF dentro de los límites establecidos en las reglamentaciones correspondientes, respete siempre las siguientes instrucciones y precauciones.

Cuidado de la antena externa

Si el dispositivo móvil tiene una antena externa, use sólo la antena suministrada o una de repuesto aprobada por Motorola. Las antenas, las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden dañar el dispositivo móvil e infringir las normas de regulación de su país.

NO toque la antena externa cuando el dispositivo móvil esté EN USO. El tocar la antena externa afecta la calidad de la llamada y puede hacer que el dispositivo móvil funcione a un nivel de potencia mayor que el necesario.

Operación del producto

Cuando realice o reciba una llamada telefónica, sostenga el dispositivo móvil como si fuera un teléfono fijo.

*. La información provista en este documento reemplaza a la información de seguridad general contenida en las guías del usuario publicadas hasta el 1 de septiembre de 2005.

Si lleva consigo el dispositivo móvil, colóquelo siempre en un broche, soporte, portateléfonos, estuche o Arnés para el cuerpo provisto o aprobado por Motorola. Si no utiliza uno de los accesorios provistos o aprobados por Motorola para ser llevados cerca del cuerpo, mantenga el dispositivo móvil y su antena a no menos de 2,5 centímetros (1 pulgada) de su cuerpo al transmitir señales.

Cuando use alguna de las funciones de datos del dispositivo móvil, con un cable para accesorios o sin él, coloque el dispositivo con su antena a no menos de 2,5 centímetros (1 pulgada) del cuerpo.

El uso de accesorios no provistos o aprobados por Motorola puede hacer que el dispositivo móvil exceda las reglamentaciones sobre la exposición a las señales de RF. Si desea obtener una lista de los accesorios provistos o aprobados por Motorola, visite nuestro sitio Web en www.motorola.com.

Interferencia y compatibilidad de señales de RF

Casi todos los dispositivos electrónicos están sujetos a sufrir interferencias por señales de RF desde fuentes externas si están protegidos, diseñados y de algún otro modo configurados incorrectamente para la compatibilidad con señales de RF. En determinadas circunstancias, el dispositivo móvil podría producir interferencia con otros dispositivos.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones: (1) este dispositivo no puede provocar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida interferencia que pueda provocar un funcionamiento no deseado.

Siga las instrucciones para evitar problemas de interferencia

Apague el dispositivo móvil en todos los lugares donde existan avisos consignados que señalen que debe hacerlo. Estos lugares incluyen hospitales o establecimientos para el cuidado de la salud que pueden usar equipos sensibles a señales de RF externas.

En un avión, apague el dispositivo móvil cada vez que se lo indique el personal. Si el dispositivo móvil ofrece un modo de avión o una

función similar, consulte al personal acerca de su uso durante el vuelo.

Marcapasos

Si tiene un marcapasos, consulte a su médico antes de usar este dispositivo.

Las personas con marcapasos deben observar las siguientes precauciones:

- Mantener SIEMPRE el dispositivo móvil a más de 20 centímetros (8 pulgadas) del marcapasos cuando el dispositivo esté ENCENDIDO.
- NO llevar el dispositivo móvil en el bolsillo de la camisa.
- Usar el oído del lado opuesto al del marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.
- APAGAR inmediatamente el dispositivo móvil si se tiene alguna razón para sospechar que se está produciendo interferencia.

Audífonos

Ciertos dispositivos móviles digitales pueden interferir con algunos audífonos. En caso de que se produzca interferencia, puede consultar al fabricante de su audífono o a su médico para analizar alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otros dispositivos médicos, consulte a su médico o al fabricante del dispositivo para determinar si está adecuadamente protegido contra las señales de RF.

Precauciones al conducir

Revise las leyes y las regulaciones sobre el uso de dispositivos móviles en la zona en que conduce. Obedézcalas siempre.

Cuando use su dispositivo móvil mientras conduce:

- Preste completa atención a la conducción del vehículo y al camino. El uso de un dispositivo móvil puede ocasionar distracciones. Corte la llamada si no puede concentrarse en la conducción.
- Si el dispositivo cuenta con la función de manos libres, utilícela.
- Salga del camino y estacione el vehículo antes de realizar o de contestar una llamada si las condiciones de conducción lo requieren.

Podrá encontrar las prácticas para una conducción responsable en la sección "Prácticas inteligentes al conducir" al final de esta guía y/o en el sitio Web de Motorola: www.motorolaGarantiaLimitada.com/callsmart.

Advertencias operacionales

Obedezca todas las señalizaciones al usar dispositivos móviles en zonas públicas tales como establecimientos para el cuidado de la salud o zonas de voladuras.

Bolsas de aire de automóviles

No coloque un dispositivo móvil en la zona donde se infla una bolsa de aire.

Atmósferas potencialmente explosivas

Con frecuencia, aunque no siempre, las zonas con atmósferas potencialmente explosivas están señalizadas y pueden incluir lugares de abastecimiento de combustible tales como la cubierta inferior de los barcos, instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustible o de productos químicos y zonas donde el aire contiene productos químicos o partículas, tales como grano en polvo, polvo o polvos de metal.

Cuando esté en una de estas zonas, apague el dispositivo móvil y no retire, instale ni cargue las baterías. En estas zonas se pueden producir chispas que pueden causar explosiones o incendios.

Productos dañados

Si su dispositivo móvil o la batería fueron sumergidos en agua, fueron perforados o sufrieron una fuerte caída, no los use hasta que los lleve a un Centro de servicio Motorola autorizado. No intente secarlos con una fuente de calor externa, como un horno microondas.

Baterías y cargadores

Si alhajas, llaves, cadenas de cuentas u otros materiales conductores entran en contacto con los terminales expuestos de las baterías, esto puede cerrar un circuito eléctrico (cortocircuito), alcanzar una temperatura elevada y causar daños o lesiones. Tenga cuidado al manipular una batería cargada, en particular cuando la coloque en un bolsillo, bolso u otro lugar que contenga objetos metálicos. **Use solamente baterías y cargadores Motorola Original™.**

Precaución: Para evitar riesgos de lesiones personales, no deseche las baterías en el fuego.

La batería, el cargador o el dispositivo móvil pueden incluir los símbolos que se definen a continuación:

Símbolo	Definición
	Importante información de seguridad a continuación.

Símbolo	Definición
	No deseche la batería ni el dispositivo móvil en el fuego.
	Es posible que la batería o el dispositivo móvil deban reciclarse de acuerdo con las leyes locales. Comuníquese con las autoridades de regulación locales para obtener más información.
	No arroje la batería ni el dispositivo móvil a la basura.
	El dispositivo móvil cuenta con una batería de litio-ión interna.

Peligros de asfixia

El dispositivo móvil o sus accesorios pueden incluir partes extraíbles que pueden representar peligros de asfixia en niños pequeños. Mantenga el dispositivo móvil y sus accesorios alejados de los niños pequeños.

Partes de vidrio

Algunas partes de su dispositivo móvil pueden ser de vidrio. Este vidrio se puede quebrar si el producto se deja caer en una

superficie dura o si recibe un impacto considerable. Si el vidrio se quiebra, no lo toque ni intente quitarlo. Deje de usar el dispositivo móvil hasta que el vidrio sea reemplazado por un centro de servicio calificado.

Ataques o pérdida de conocimiento

Es posible que algunas personas sean susceptibles a sufrir ataques o pérdida de conocimiento cuando se exponen a luces destellantes, como por ejemplo al usar juegos de video. Esto puede producirse incluso si la persona nunca ha sufrido este tipo de ataques.

En caso de que haya experimentado ataques o pérdida de conocimiento, o si tiene antecedentes familiares de dichos problemas, consulte a su médico antes de usar juegos de video o de activar la función de luces destellantes (si está disponible) del dispositivo móvil.

Deje de usar el dispositivo y consulte a un médico si aparece alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimiento ocular o muscular nervioso, pérdida de la conciencia, movimientos involuntarios o desorientación. Siempre es aconsejable mantener la pantalla alejada de los ojos, dejar las luces encendidas en la habitación, tomar un descanso de 15 minutos a cada hora y dejar de usar el dispositivo si se está muy cansado.

Movimiento repetitivo

Cuando realiza acciones repetitivas, como oprimir teclas o ingresar caracteres con los dedos, puede sufrir molestias ocasionales en manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes del cuerpo. Si continúa sufriendo molestias durante o después del uso, deje de usar el dispositivo y consulte a un médico.

Garantía Limitada Motorola para Estados Unidos y Canadá

¿Qué cubre esta garantía?

Sujeta a las exclusiones contenidas más abajo, Motorola, Inc. garantiza contra defectos de materiales y mano de obra en condiciones de uso normal, por el o los períodos indicados a continuación, sus teléfonos, buscapersonas, dispositivos de mensajería y radios de dos vías para consumidores y profesionales (sin incluir radios comerciales, gubernamentales o industriales) que funcionan a través del Servicio de radio familiar o del Servicio general de radio móvil, accesorios certificados o de marca Motorola vendidos para usarse con estos productos ("Accesorios") y software Motorola contenido en CDROM u otros medios tangibles y vendidos para usarse con estos productos ("Software"). Esta garantía limitada es un recurso exclusivo del consumidor y se aplica de la manera siguiente a los nuevos productos, accesorios y software Motorola que hayan comprado los consumidores en Estados Unidos o Canadá y que estén acompañados por esta garantía escrita:

Productos y accesorios

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Los Productos y accesorios antes definidos, salvo que se disponga lo contrario a continuación.	Un (1) año a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto, a menos que se disponga lo contrario a continuación.
Accesorios y estuches decorativos. Cubiertas decorativas, cubiertas PhoneWrap™ y estuches.	Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto.
Audífonos monoauriculares Audífonos y auriculares que transmiten sonido monofónico a través de una conexión alámbrica.	Garantía de por vida limitada para el primer comprador consumidor del producto.

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Accesorios para radios de dos vías para consumidores y profesionales.	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra por parte del primer comprador consumidor del producto.
Productos y accesorios que se reparan o reemplazan.	Lo que queda de la garantía original o noventa (90) días a partir de la fecha de devolución al consumidor, lo que sea mayor.

Exclusiones

Uso y desgaste normal. Se excluye de la cobertura el mantenimiento, reparación y reemplazo periódicos de piezas debido al uso y desgaste normal.

Baterías. Esta garantía limitada sólo cubre las baterías cuya capacidad cargada completa quede bajo el 80% de su capacidad nominal y las baterías que presenten filtraciones.

Uso indebido y maltrato. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños provocados por: (a) el manejo inadecuado, almacenamiento, uso indebido o maltrato, accidente o descuido, como daños físicos (hendiduras, rayones, etc.) en la superficie del producto resultantes del uso indebido; (b) contacto con líquido, agua, lluvia, humedad extrema o transpiración excesiva, arena, polvo o similares, calor extremo o alimentos; (c) uso de los

productos o accesorios para propósitos comerciales o sometimiento del producto o accesorio a uso o condiciones anormales; u (d) otras acciones que no son responsabilidad de Motorola.

Uso de productos y accesorios que no sean Motorola. Se excluyen de la cobertura los defectos que resulten del uso de productos, accesorios, software u otros equipos periféricos que no tengan marca ni certificación Motorola.

Servicio o modificación sin autorización. Se excluyen de la cobertura los defectos o daños que resulten del servicio, prueba, ajuste, instalación, mantenimiento, alteración o modificación de cualquier tipo realizados por personas ajenas a Motorola o sus centros de servicio autorizados.

Productos alterados. Se excluyen de la cobertura los productos o accesorios (a) cuyos números de serie o etiquetas de fechas hayan sido retirados, alterados o borrados; (b) con sellos rotos o que muestren indicios de manipulación; (c) con números de serie de tarjeta que no coincidan; o (d) cubiertas o piezas que no sean Motorola o no cumplan sus normativas.

Servicios de comunicación. Se excluyen de la cobertura los defectos, daños o mal funcionamiento de los productos, accesorios o software debido a cualquier servicio o señal de comunicación al cual se pueda suscribir o usar con los productos, accesorios o software.

Software

Productos cubiertos	Duración de la cobertura
Software. Se aplica sólo a los defectos físicos en los medios que soportan la copia del software (por ejemplo, CD-ROM, o disquete).	Noventa (90) días a partir de la fecha de compra.

Exclusiones

Software soportado por medios físicos. No se garantiza que el software cumpla con sus requisitos ni funcione en combinación con cualquier otro hardware o aplicaciones de software proporcionados por terceros, que el funcionamiento de los productos de software no tenga interrupciones ni errores ni que se corregirán todos los defectos de los productos de software.

Software NO soportado por medios físicos. El software no soportado por medios físicos (por ejemplo, el software descargado de Internet) se proporciona "tal como está" y no tiene garantía.

¿Quién está cubierto?

Esta garantía se extiende sólo al primer comprador consumidor y no es transferible.

¿Qué hará Motorola?

Motorola, a su elección, reparará, reemplazará o reembolsará sin cargos el precio de compra de cualquier producto, accesorio o software que no cumpla con esta garantía. Podremos utilizar productos, accesorios o piezas reacondicionados/renovados/usados o nuevos que sean funcionalmente equivalentes. No se reinstalará ninguno de los datos, software ni aplicaciones que se hayan agregado al producto, accesorio o software, incluido, pero no limitado a contactos personales, juegos y tonos de timbre. Para evitar la pérdida de estos datos, software y aplicaciones, cree una copia de seguridad antes de solicitar servicio.

Cómo obtener servicio de garantía u otra información

Estados Unidos	Teléfonos 1-800-331-6456 Buscapersonas 1-800-548-9954 Radios de dos vías y dispositivos de mensajería 1-800-353-2729
Canadá	Todos los productos 1-800-461-4575
TTY	1-888-390-6456

Para **accesorios** y **software**, llame al número de teléfono antes señalado, correspondiente al producto con el cual se usan.

Recibirá instrucciones sobre cómo enviar los productos, accesorios o software, por su cuenta y cargo, al Centro de reparaciones autorizado de Motorola. Para obtener servicio, debe incluir: (a) una copia de su recibo, contrato de venta u otra prueba de compra

equivalente; (b) una descripción escrita del problema; (c) el nombre de su proveedor de servicio, si corresponde; (d) el nombre y ubicación del servicio de instalación (si corresponde) y lo que es más importante; (e) su dirección y número telefónico.

¿Qué otras limitaciones existen?

TODA GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS SIN LIMITACIÓN LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE DEBERÁ LIMITAR A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, DE LO CONTRARIO, LA REPARACIÓN, REEMPLAZO O REEMBOLSO DISPUESTOS EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA EXPRESA LIMITADA SERÁ EL RECURSO EXCLUSIVO DEL CONSUMIDOR, SEGÚN SE DISPONE EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. EN NINGÚN CASO MOTOROLA TENDRÁ RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRACONTRACTUAL (INCLUIDA NEGLIGENCIA) POR DAÑOS QUE SUPEREN EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO, ACCESORIO O SOFTWARE, O POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, IMPREVISTO, ESPECIAL O RESULTANTE DE CUALQUIER TIPO O LA PÉRDIDA DE INGRESOS O UTILIDADES, PÉRDIDA DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN O DATOS, SOFTWARE O APLICACIONES U OTRA PÉRDIDA FINANCIERA QUE SURJAN DE LA CAPACIDAD O INCAPACIDAD DE USAR LOS PRODUCTOS, ACCESORIOS O SOFTWARE, O EN RELACIÓN CON LAS MISMAS, DENTRO DE LO PERMITIDO POR LA LEY.

Algunos estados y jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de daños imprevistos o resultantes ni la limitación sobre la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores probablemente no correspondan a su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y también podría tener otros derechos que varían de un estado a otro o de una jurisdicción a otra.

Las leyes de Estados Unidos y otros países reservan para Motorola ciertos derechos exclusivos sobre el software Motorola protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos a reproducir y distribuir copias del software Motorola. El software Motorola sólo se podrá copiar, usar y redistribuir para los productos asociados a dicho software Motorola. No se permite ningún otro uso, incluidos sin limitaciones, el desmontaje de dicho software Motorola o el ejercicio de los derechos exclusivos reservados para Motorola.

Compatibilidad de prótesis auditivas con teléfono móviles

Se ha medido la compatibilidad de algunos teléfonos Motorola con prótesis auditivas. Si la caja de su modelo tiene impresa la frase "Con clasificación para prótesis auditivas", se aplica la siguiente explicación.

Cuando algunos teléfonos móviles se utilizan cerca de audífonos (prótesis auditivas e implantes cocleares), es posible que los usuarios detecten un zumbido, silbido o chirrido. Algunos audífonos son más inmunes que otros a esta interferencia y los distintos teléfonos también generan diferentes cantidades de interferencia.

La industria de teléfonos inalámbricos ha desarrollado una clasificación para algunos de sus teléfonos móviles, para ayudar a los usuarios de audífonos a encontrar teléfonos que puedan ser compatibles con sus dispositivos. No todos los teléfonos tienen clasificación. Los teléfonos clasificados, tienen la clasificación impresa en la caja o una etiqueta en ésta.

Las clasificaciones no están garantizadas. Los resultados variarán dependiendo del audífono y de la pérdida de audición del usuario. Si su audífono es vulnerable a la interferencia, es posible que no pueda utilizar con éxito un teléfono clasificado. La mejor forma de

evaluar el teléfono según sus necesidades personales es probarlo con el audífono.

Clasificaciones M: Los teléfonos que tienen la clasificación M3 o M4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que generen menos interferencia con audífonos que otros teléfonos no clasificados. M4 es la mejor o más alta clasificación de las dos.

Clasificaciones T: Los teléfonos que tienen la clasificación T3 o T4 cumplen con los requisitos de la FCC y es probable que sean más utilizables con la bobina de un audífono ("bobina T" o "bobina telefónica") que los teléfonos no clasificados. T4 es la mejor o más alta clasificación de las dos. (Tenga en cuenta que no todos los audífonos tienen bobinas.)

Es posible que también se mida la capacidad de los audífonos en cuanto a su inmunidad frente a este tipo de interferencia. Para obtener información respecto a su audífono, consulte con el fabricante o con el médico especialista. Mientras más inmune sea la prótesis auditiva, menos probable es que experimente ruido de interferencia con teléfonos móviles.

Información de la Organización Mundial de la Salud

La información científica actual no indica la necesidad de tomar precauciones especiales para usar teléfonos celulares. Si tiene dudas, es posible que desee limitar su exposición, o la de sus hijos, a las señales de radio frecuencia, limitando la duración de las llamadas o

usando dispositivos manos libres para mantener el teléfono celular alejado de la cabeza o el cuerpo.

Fuente: OMS Hoja de datos 193

Para obtener más información:
<http://www.who.int/peh-emf>

Registro del producto

Registro del producto en línea:

<http://www.motorola.com/warranty>

El registro del producto es un paso importante para disfrutar su nuevo producto Motorola. Registrarse nos ayuda a facilitar el servicio de garantía y nos permite ponernos en contacto con usted, en caso que su producto requiera una actualización u otro tipo de servicio. El registro es solamente para residentes en los

Estados Unidos y no se requiere para efectos de la cobertura de la garantía.

Conserve en sus registros, el recibo de compra original con la fecha indicada en el mismo. Para obtener el servicio de garantía de su producto de comunicaciones personales Motorola, debe entregarnos una copia de su recibo de compra con la fecha para confirmar el estado de la garantía.

Gracias por elegir un producto Motorola.

Garantías de la ley de exportaciones

Este producto está controlado por las regulaciones de exportación de Estados Unidos de Norteamérica y Canadá. Los gobiernos de Estados Unidos de América y Canadá pueden restringir la exportación o reexportación de este producto a ciertos destinos. Para obtener más información, póngase en contacto con el Departamento de Comercio de Estados Unidos o el Departamento de Asuntos extranjeros y Comercio internacional de Canadá.

Teléfonos inalámbricos: Los nuevos reciclables

Puede reciclar su teléfono inalámbrico. Si lo recicla, se reduce la cantidad de basura desechada en vertederos y permite que los materiales reciclados se incorporen a nuevos productos.

La Cellular Telecommunications Industry Association (CTIA) y sus miembros incentivan a los consumidores a reciclar sus teléfonos y han tomado medidas para promover la recolección y reciclaje ambientalmente estable de dispositivos inalámbricos que ya han terminado su vida útil.

Como usuario de teléfonos inalámbricos, usted cumple un papel fundamental al asegurar que este teléfono se recicle adecuadamente. Cuando llegue el momento de dejar este teléfono o de cambiarlo por uno nuevo, recuerde que el teléfono, el cargador y muchos de sus accesorios pueden reciclarse. Es fácil. Para conocer más detalles del Programa de reciclado para dispositivos inalámbricos usados de CTIA, visítenos en <http://promo.motorola.com/recycle/phones/whyrecycle.html>

Prácticas inteligentes durante la conducción

Conduzca con seguridad, llame inteligentemente

Revise las leyes y regulaciones sobre el uso de teléfonos celulares y sus accesorios en las áreas en que conduce. Obedézcalas siempre. El uso de estos dispositivos puede estar prohibido o restringido en ciertas áreas. Visite www.motorola.com/callsmart para obtener más información.

Su teléfono celular le permite comunicarse por voz y datos desde casi cualquier lugar, en cualquier momento y dondequiera que exista servicio celular y las condiciones de seguridad lo permitan. Recuerde que cuando conduce, esta es su principal responsabilidad. Si decide usar el teléfono celular mientras conduce, tenga presente los siguientes consejos:

- Conozca su teléfono celular Motorola y sus funciones, como marcado rápido y remarcado.**
Si cuenta con ellas, estas funciones le permiten hacer llamadas sin desviar la atención del camino.
- Si tiene un dispositivo de manos libres, úselo.**
Cuando sea posible, haga que el uso de su teléfono celular sea más conveniente, con uno de los muchos accesorios manos libres Motorola Original™ disponibles actualmente en el mercado.

- Ponga el teléfono al alcance.** Debe poder acceder al teléfono celular sin quitar la vista del camino. Si recibe una llamada entrante en un momento inoportuno, de ser posible, deje que su correo de voz la conteste por usted.
- Dígale a la persona con la que está hablando que usted está conduciendo, si es necesario, suspenda la llamada cuando haya mucho tráfico o cuando existan condiciones climáticas peligrosas.** La lluvia, el aguanieve, la nieve, el hielo e, incluso, el tráfico intenso puede ser peligroso.
- No tome notas ni busque números de teléfono mientras conduce.** Apuntar una lista de "cosas por hacer" o revisar la agenda desvía la atención de su principal responsabilidad: conducir en forma segura.
- Marque en forma sensata y evalúe el tráfico; de ser posible, haga las llamadas cuando el automóvil no está en movimiento o antes de entrar al tráfico.** Si debe hacer una llamada mientras conduce, marque sólo algunos números, mire el camino y los espejos continúe.

- **No participe en conversaciones estresantes o emocionales que lo puedan distraer.** Infórmeme a la persona que usted está conduciendo mientras habla y suspenda cualquier conversación que pueda desviar su atención del camino.
- **Utilice el teléfono celular para solicitar ayuda.** Marque el 9-1-1 u otro número de emergencia local en caso de incendio, accidente de tránsito o emergencias médicas.*
- **Utilice el teléfono inalámbrico para ayudar a otros en casos de emergencia.** Si presencia un accidente automovilístico, delito en curso u otra emergencia grave, donde la vida de las personas esté en peligro, llame al 9-1-1 o a otro número de emergencia local, tal como esperaría que otros hicieran por usted.*
- **Llame a la asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia cuando sea necesario.** Si ve un vehículo averiado que no corre peligros serios, una señal de tránsito rota, un accidente de tránsito menor donde nadie resultó herido, o un vehículo que fue robado, llame a asistencia en carretera o a un número celular especial que no sea de emergencia.*

*. Dondequiera que exista servicio de telefonía celular.

índice

A

accesorio opcional 9
accesorios 9, 63
administración de certificados 67
agenda 65, 66
agregar un número 44, 48
alerta
desactivar 34, 43
luces 38
programar 34, 35, 37, 38
almacenar su número 15
altavoz 63
altavoz del manos libres 35
animación 67

aplicaciones Java 68
apuntes 48
archivos de música MP3 38
asociación. Consulte conexión Bluetooth
atajos 62
audífono 63

B

batería 11
prolongación de la vida útil de la batería 12
bloquear
función 67
tarjeta SIM 66

teléfono 36
borrado general 62
brillo 41
browser. Consulte microbrowser

C

cables 25
cables USB 25
calculadora 66
carpeta de borradores 24
código de acceso internacional 48
código de desbloqueo 35, 36

código de seguridad 35
código PIN 13, 36, 66
código PIN2 36
códigos 35, 36
color 41
compatibilidad de prótesis auditivas 85
conector para audífonos 1
conexión Bluetooth
descripción 17
ingreso de agenda, envío 66
ingresos de directorio telefónico, envío 56
restricción del acceso 22
Consejos de seguridad 89
contestación de una llamada 14, 42
contestar al abrir 42

contraseñas. Consulte códigos
contraste 41
copiar archivos 19
correo de voz 46
cronómetros 63
cronómetros de llamadas 63

D

desbloquear
función 67
tarjeta SIM 66
teléfono 13, 36
descargar objetos
multimedia 57, 68
despertador 65
directorio telefónico 44, 47, 48, 51, 54

dispositivo TTY 50

E

encender/apagar 13
enlace. Consulte conexión Bluetooth
equipo para automóvil 63
estilo de timbre, programación 34, 35, 37

F

fecha, programación 39
finalización de una llamada 14
fondo de pantalla 39
fotografía 67

función opcional 9

G

garantía 80

H

hora, programación 39

I

iconos de menú 61, 62

ID de imagen 45, 53

ID de llamada 44, 45, 53

ID de luz 54

ID de timbre 45, 52, 60

idioma 60

IM 58

imagen 67

indicador de batería 30

indicador de datos 28

indicador de estilo de timbre
29

indicador de intensidad de la
señal 28

indicador de línea activa 28

indicador de mensaje 24, 29

indicador de mensaje de
correo de voz 29, 46

indicador de menú 27

indicador de transferencia de
llamadas 28

indicador en llamada 28

indicador Java 29

indicadores IM 29

información de la OMS 86

información de seguridad 74

ingreso de texto 30

intercambio de objetos 19

J

juegos 68

L

línea activa, cambio 50

lista de correo de grupo 55

llamada

contestar 14, 42

fin 14

realizar 14

llamada de conferencia 49

llamada de datos 64, 65

llamada de fax 64, 65

llamada en espera 49

llamadas hechas 43

llamadas recibidas 43

llamadas recientes 43
luces de evento 38
luces de timbre 38
luz 38, 41, 42
luz de fondo 41

M

marcado 1 tecla 47, 54
marcado fijo 50
marcado por voz 52, 64
marcado rápido 47
marcar un número telefónico
14, 50
mensaje 56, 57, 58
mensaje Batería baja 30
mensaje de texto 56, 57, 58
mensaje de voz 57

mensaje Ingrese cód
desbloq 36
mensaje Llam entrante 45
mensaje Llam perdidas 45
mensaje multimedia 23, 57,
58
mensaje SIM bloqueada 13,
66
mensajería instantánea.
Consulte IM
mensajes de browser 58
menú 2, 9, 60, 61
microbrowser 58, 68
MMS, definición 23
modo de ingreso de símbolo
33
modo de ingreso de texto
iTAP 31

modo de ingreso de texto
tap 32
modo de ingreso numérico
33
música 67

N

nombre de voz, grabación
51
número de emergencia 45
número telefónico 15, 50
número telefónico. Consulte
número telefónico
número. Consulte número
telefónico

P

páginas Web 68
pantalla 2, 27, 41, 61
pantalla externa 35
pantalla principal 2, 27, 61,
 62
personalizar 60
poner una llamada en espera
 48
programación de red 65
protector de pantalla 40
puerto de conexión de
 accesorios 1

R

realizar una llamada 14
reciclar 88

S

recordatorios 60
recordatorios de mensaje 60
Registro del producto 86
regresar una llamada 45
regulaciones de exportación
 87
reinicio general 62
reloj 39
remarcar 44
restringir llamadas 49

T

tarjeta SIM 10, 13, 36, 66
tecla central 1, 34
tecla de encendido 1, 13
tecla de navegación 1, 9, 34
tecla de selección central 9
tecla enviar 1, 14
tecla fin 1, 14
tecla inteligente 34, 35, 62
teclado 41, 42, 60
teclas programables 1, 27,
 62
titulares 28, 61
tono de timbre 67, 68
tonos DTMF 44, 50
transferencia de llamadas 49
transferir llamadas 49
transferir una llamada 49

V

Patente en EE.UU. Re. 34,976

vida útil de la batería, prolongación 18, 40, 41,

42

videoclip 67

volumen 34, 60

volumen de timbres 34, 60

volumen del auricular 34

